

LA GUERRA TURCO-BALKÁNICA

LOS BULGAROS HACIA CONSTANTINOPLA

El avance de los serbios.

URANJE. La población de Vuchitern, situada a la mitad del camino entre Pristina y Mitrovitza, donde se encuentra la tumba del Sultán Murad, se obtuvo una gran victoria sobre los serbios en 1389, ha vuelto ya a manos de los últimos. El Sultán Murad y el Czar Lazar, de Serbia, murieron en la batalla de Kossovo, y la posesión de aquel campo se consideró entonces como uno de los mayores triunfos de las armas otomanas. Hace dos años, el actual Sultán hizo una peregrinación a la tumba de Murad. Al tomar posesión del pueblo hace cinco días los serbios, montaron una guardia de honor alrededor de la tumba, y se celebró una misa solemne en la iglesia en sufragio de las almas de los héroes serbios que cayeron en la batalla de Kossovo, hace quinientos años. Está confirmado ahora que en Kumanovo los turcos perdieron 18 cañones de campaña, 10 ametralladoras y 19 vagones de municiones. Las pérdidas de los turcos eran enormes, y las de los serbios también considerables. En Pristina también los serbios cogieron una gran cantidad de material de guerra.

En todos los puntos ocupados, los serbios nombran gobernadores y tratan de restablecer el orden; también han empezado el desarme de los albaneses musulmanes, para impedir represalias.

Excitación musulmana.

CONSTANTINOPLA. La ciudad ofrece extraño aspecto. Se ha promulgado un bando oficial haciendo más riguroso el estado de sitio.

El general Memdoh pachá, gobernador militar interino, ha hecho imprimir una proclama prohibiendo en adelante toda clase de tránsito por las calles, lo mismo para carruajes y transeúntes, después de las diez de la noche.

Por consecuencia, todos los edificios públicos, como cafés, teatros y fondas, tienen que cerrar a dicha hora.

Además, hay que solicitar un documento oficial de la Policía para llamar a un médico o ir a la farmacia.

Las autoridades militares no explican bien el motivo que les impulsa a extremar los reglamentos.

A pesar del gran tráfico que hay en las calles de Pera y de Stambul, se ha conservado el orden completamente, no obstante los grandes núcleos de reservistas que llegan diariamente de Anatolia y de Asia Menor.

Es indudable, sin embargo, que la población empieza a sentir cierto malestar y desconfianza contra lo que dice el Gobierno.

Poco a poco el cerebro popular musulmán se compenetra de que la presente guerra es una cruzada de Europa contra el Islam.

El espectáculo triste que ofrece la llegada de grandes grupos de mujeres, niños y viejos, procedentes de la Rumelia, tiende a confirmar esta idea.

El Gobierno trata de calmar a las masas, afirmando que no existe causa para esa huida en masa de los musulmanes de Rumelia, y que se propone restituirles a sus aldeas. Pero no se puede negar el estado de tensión nerviosa que domina, y únicamente la noticia de una victoria decisiva en favor de Turquía podría restablecer la calma.

Los embajadores.

PARIS. Dicen de Constantinopla: «Son conocidos nuevos detalles de la reunión de los embajadores.

Acordóse pedir a los Gobiernos respectivos envíen fuerzas navales al Cuerno de Oro.

Se pedirá al Gobierno turco que permita que entren por los Dardanelos las escuadras que envíen las Potencias.

Crean los embajadores que de este modo, los intereses de los extranjeros de Constantinopla podrán ser defendidos y garantizados.»

¿Buque a pique?—Las islas del Egeo.

Un despacho de Berlín dice que, según noticias de Atenas llegadas de allí, el torpedero griego núm. 11, que operaba en el golfo de Salónica, ha echado a pique un buque de guerra otomano.

También han dicho de Atenas a los diarios berlineses que las islas del mar Egeo, de que se apoderó Italia cuando la guerra, no serán devueltas a Turquía hasta que pasen las actuales circunstancias.

Turquía ha rogado al Gobierno italiano las siga ocupando para evitar que los griegos se apoderen de ellas.

Todavía no.

Los griegos no quieren oír hablar de paz. Dicen que mientras el ejército de su diádoco no entre en Salónica, continuarán la guerra.

A Andrinópolis.

Dicen de Belgrado que, en vista de que los turcos apenas ofrecen ya resistencia en Macedonia y Albania, parte de las tropas serbias que operan en dichas regiones serán enviadas a la Tracia.

Reforzarán a las divisiones búlgaras que asedian Andrinópolis.

Si Turquía lo pide...

LONDRES. Se insiste en que el Czar de Bulgaria y sus aliados son hostiles a toda intervención de las Potencias.

Si Turquía les pide directamente la paz, negociarán con ella; pero si Europa quiere imponerles determinadas condiciones, se negarán a todo acomodo.

Desmoralización.

Telegrafan de Belgrado que todas las noticias que llegan del campo enemigo demuestran que los turcos están desmoralizados.

Cuentan los periódicos que un oficial búlgaro que sabía turco, logró en Mustafá Pachá comunicar por teléfono con Andrinópolis.

Y pudo enterarse así de los movimientos de las tropas otomanas y de lo que pensaban hacer sus generales para defender el cuadrilátero de la Tracia.

Varios artilleros turcos que han sido hechos prisioneros cuentan que no sabían cómo se manejaban las nuevas piezas de artillería, procedentes de Alemania, que se les había dado.

Nadie se había cuidado de enseñarles cómo se apuntan y disparan.

La Cámara a Uskub.

Comunican de Belgrado que en la primera quincena de este mes la Cámara serbia reanuda sus sesiones.

Pero no lo hará, como siempre, en Belgrado. Se trasladará a Uskub, que será provisionalmente la capital parlamentaria de Serbia.

De este modo el pueblo serbio demostrará a Europa que no está dispuesto a renunciar a sus conquistas.

Buques franceses.

Dicen de Tolón que han zarpeado con rumbo a las costas de Turquía tres acorazados franceses.

Confirmación.

Están confirmadas todas las noticias que en nuestra edición de anoche publicamos, referentes a los últimos combates, como puede

verse por las amplias referencias que durante todo el día se nos han transmitido, y que van a continuación.

El principio del fin.

PARIS. Dicen de Viena: La batalla de Lule-Burgas ha arebatado a los turcos su última esperanza de vencer.

Nazim pachá, el orgulloso generalísimo, que después de negarse a escuchar los consejos de Abdullah pachá, su segundo, anunció al Sultán que, o moriría peleando o regresaría victorioso a Constantinopla, se ha dejado vencer por un ataque de flanco, y a estas horas, si no ha caído prisionero, como algunos despachos aseguran, se ocupa de concentrar sus destrozadas divisiones en la tercera línea de defensa.

Antes de iniciar su avance por el extremo Este, envió a Tchataldja, en la última línea turca, a diez leguas de Constantinopla, 18 cañones de 15 centímetros y 10 de 12.

Sin duda quería reforzar su punto de retirada, para el caso de un desastre.

Aunque sigue el caos acerca de las noticias de la batalla, puede ya saberse lo ocurrido en ésta.

Nazim pachá deseaba volver a apoderarse de Kirk-Kilissé; imaginó una rápida ofensiva que sorprendiera a los búlgaros y los rechazara sobre Andrinópolis.

Al efecto, dejando en Lule-Burgas, Kajabelli y Tchershesskein, algunas divisiones, avanzó con varias columnas escogidas por el camino que pasa por Serai, Viza y Bunar-Hisar.

Según parece, sus avanzadas llegaron hasta Uskub de Tracia, al Este de Kirk-Kilissé. La posición del ala derecha búlgara debió ser bastante comprometida en esta primera fase de la batalla.

Pero Dimitrieff, que estaba en Baba-Eski y había comenzado, con su ala izquierda, su movimiento contra Lule-Burgas, pidió socorro al general Ivanhoff, que mandaba las fuerzas sitiadoras de Andrinópolis.

En Lule-Burgas peleó durante cuarenta y ocho horas, con vario resultado.

Los búlgaros, siguiendo su avance al Oeste de la línea férrea, por las orillas del Ergenes, procuraban desbordar a los turcos.

La llegada de Ivanoff en persona, al frente de las divisiones búlgaras que habían rodeado Andrinópolis por el Nordeste, y que se habían batido con los turcos en las riberas del río Tundja, decidió la batalla.

Háblase de una tremenda carga de Caballería, de un ataque de la Infantería a la bayoneta, de la huida precipitada de varios regimientos otomanos, que peleaban, sin comer, hacía dos días y dos noches.

Es lo cierto que los turcos, con bastante confusión, evacuaron Lule-Burgas, replegándose unos sobre Kajabelli y otros sobre Serai.

Kajabelli fué a las pocas horas tomado por los búlgaros, que, sin darse un momento de reposo, comprendiendo que debían perfeccionar su victoria, cruzaron el río Ergenes y se precipitaron sobre Tchershesskein.

En esta posición les contuvo largo tiempo una división otomana.

No se sabe si al fin se apoderaron de Tchershesskein.

Créese que no, porque los despachos de Sofía dicen que los turcos se reconcentran entre Tchekli y Sarlar.

La toma de Tchershesskein hubiera impedido esta concentración.

De todos modos, aunque la línea turca se extienda desde Sarlar a Istranja, en la región montañosa del litoral del mar Negro, los búlgaros podrán rápidamente romperla o flanquearla.

No queda a los turcos más que una línea de relativa seguridad. La de Silivri a Derkas, que pasa por Tchataldja, estación del ferrocarril, a 50 kilómetros de Constantinopla.

La evacuación de Lule-Burgas, la toma de Kajabelli, el ataque de Tchershesskein, la audacia de la Caballería búlgara, la unión

de las tropas de refresco que mandaba Ivanoff con las fuerzas del ala izquierda del ejército de Dimitrieff esterilizaron los avances de Nazim pachá por Viza y Bunar-Hisar. Debí ser terrible la sorpresa de este jefe cuando le comunicaran que los búlgaros, victoriosos, iban a cortarle la retirada sobre Constantinopla y a confinarle en los montes de Istranja Dag y el Mar Negro, en una región sin recursos.

Sin duda, cuando supo el desastre de Lule-Burgas dió nuevas órdenes a sus columnas y éstas se replegaron velozmente sobre Serai e Istranja.

Los búlgaros del ala derecha de Dimitrieff empezaron inmediatamente a perseguirlas.

La doble retirada de los dos grandes núcleos del ejército turco, el que acometía y el que atacaba, debe haber sido desastrosa.

Los búlgaros dicen que han tomado cien cañones y un inmenso material de guerra.

Es muy posible que sea verdad. Los turcos deben estar desmoralizados, abatidos, y considéranse incapaces de resistir en campo abierto.

Algunos creen en los círculos militares vieneses que se librará nueva batalla en Tchekli, en el frente que forma la línea férrea.

A estas horas los búlgaros de Ivanoff y toda el ala izquierda de Dimitrieff, deben haber pasado el Ergenes.

Unidos todo el tercer ejército búlgaro y parte del primero (el segundo avanza sobre Salónica) componen un total de 180.000 a 200.000 soldados, con magnífica artillería, generales hábiles y oficialidad heroica y entusiasta.

Esta enorme masa, galvanizada por sus triunfos, se lanzará sobre Constantinopla con la violencia de un proyectil.

Habrán, si la paz no ha sido ajustada antes, un choque gigantesco de dos frentes.

La línea Silivri-Tchataldja-Derkas es la suprema esperanza de Turquía.

Los búlgaros, faltos de marina de guerra, no podrán rodearla. Sus audaces ataques de flanco, que tanto han contribuido a desmoralizar a los turcos, serán imposibles.

Pero los turcos están en condiciones de manifiesta inferioridad. Sus tropas se baten mal. Sus generales siguen peleándose aun en el mismo campo de batalla.

Es muy probable que, sacrificando gente y derrochando heroísmo, los búlgaros rompan la línea de Tchataldja.

Y entonces empezará el sitio de Constantinopla, entre el asombro del mundo entero.

En el teatro secundario de la guerra, es decir, en Macedonia, también se precipitan los acontecimientos.

Los turcos que manda Tekki pachá, renunciando a defender la Macedonia, se replegan sobre las llanuras de Salónica.

La ocupación de Kuprulu por la Caballería serbia ha imposibilitado a sus tropas del Vardar de intentar un movimiento ofensivo. Zekki pachá retrocede velozmente hacia Salónica.

Ha dividido sus tropas en dos secciones. Una de ellas utiliza la vía férrea, y la otra el camino que, dando un rodeo, pasa por Monastir.

La vía férrea es amenazada por el Cuerpo serbiobúlgaro de Kustendil que opera en los valles de Mesta, Struma y Brelaitza y defendida por las divisiones de Nadir pachá, que después de batirse durante tres días en Kotchana, se replegaron a Strumitza, donde continúan.

Zekki pachá teme que Nadir sea derrotado nuevamente, y por eso se retira por el camino de Monastir, al mismo tiempo que la línea férrea.

Por el itinerario directo, puede estar en las llanuras de Salónica dentro de seis días. Por el camino de Monastir, diez.

La Caballería búlgara, al apoderarse de Dimitika, le ha aislado completamente de la Tracia.

Es seguro que se limitará a defender Sa-

lónica, mientras Nazim pachá hace lo propio con Constantinopla.

A esto ha quedado reducida la potencia otomana, después de quince días de guerra. Constantinopla en peligro.

PARIS. En los círculos gubernamentales y militares se tiene la impresión, que cada vez se acentúa más, de que la derrota sufrida por los turcos en Lule-Burgas es decisiva.

Las noticias que llegan del teatro de la guerra confirman esta misma impresión.

«Un esfuerzo más—decen los búlgaros—y Constantinopla aparecerá ante nosotros libre de toda traba en el camino para llegar a ella.»

Todavía no se conocen nuevos detalles del formidable encuentro de Lule-Burgas.

Parece ser que el ala izquierda del ejército búlgaro comenzó a batirse denodadamente contra un enemigo doble en número.

Los turcos se defendieron desesperadamente.

Pero los búlgaros no cedían en su decisión y en su arrojo.

El combate continuó en esta forma durante varias horas.

No podía predecirse su resultado.

Uno y otro bandos se batían de un modo admirable, heroico.

Por ambas partes caían por docenas los muertos y heridos.

Y la victoria continuaba indecisa, porque si los unos aumentaban su ímpetu en el ataque, los otros redoblaban su energía en la defensa.

Por fin, flaquearon los turcos levemente, y allí se inició su gran derrota.

Envalentonados los búlgaros, atacaban con verdadera locura.

Y los turcos se declararon al fin en completa derrota, huyendo en distintas direcciones. Entretanto, su ala izquierda se dirigió hacia Tchekli.

La victoria que los búlgaros alcanzaron fué de las mayores que han obtenido en su larga serie de triunfos.

En su poder dejó el enemigo crecido número de prisioneros, gran cantidad de municiones, varias banderas, cien cañones, ganado, etc.

Los búlgaros continuaron en persecución de los turcos, siguiéndoles tan de cerca, que constantemente se traban pequeñas escaramuzas, que terminan siempre con una nueva y vergonzosa huida de los segundos.

La ligera resistencia que éstos oponen obedece a la esperanza de poder salvar del desastre el resto del ejército.

Hasta ahí alcanzan las noticias.

La expectación que reina va en aumento, como va en aumento también la admiración producida por la proeza y el valor de los búlgaros.

Los serbios.

BELGRADO. Salen constantemente fuerzas serbias para Andrinópolis.

Las noticias que se reciben de la guerra producen indescriptible entusiasmo.

Han sido llamados los reclutas de 1912 y 1913.

Más noticias de Lule-Burgas.

PARIS. Se reciben nuevas, aunque muy escasas, noticias del combate de Lule-Burgas.

La Caballería búlgara venía de Kirk y llegó a Burgas el miércoles.

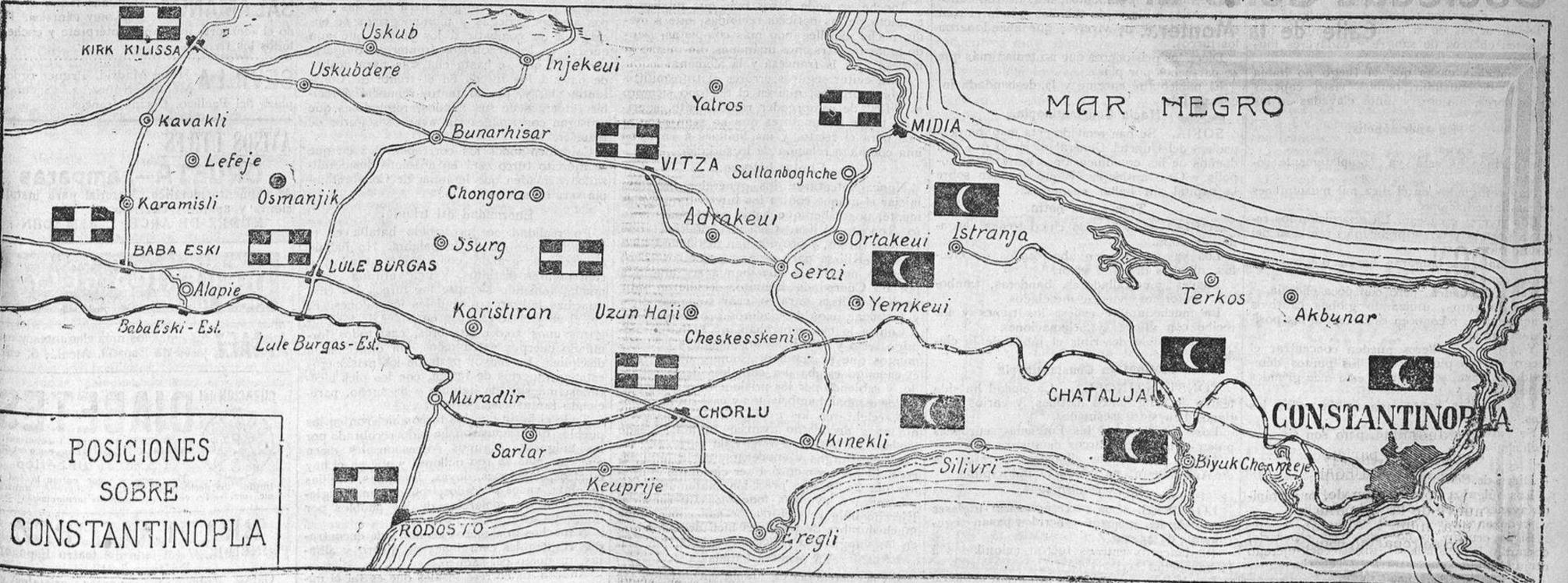
Allí se encontraron los búlgaros con el fuerte del ejército turco, formado por unos 125.000 hombres.

Las fuerzas estaban casi equilibradas.

La serie de combates que se libraron fué larguísima, alcanzando un frente de 25 kilómetros.

La operación estuvo indecisa largo tiempo. Pero el entusiasmo de los búlgaros, acrecentado por sus últimos éxitos, decidió la victoria en su favor de una manera tan decidida, que su enemigo sufrió una derrota terrible.

La resistencia de los turcos fué enérgica y empeñada.



Mas de nada les sirvió ante la increíble acometividad de los búlgaros.  
No se conoce todavía el número de las bajas, pero desde luego tuvieron que ser importantes tanto en una como en otra parte.

**Grave rumor.**

**LONDRES.** Circula con insistencia un grave rumor, que no se ha confirmado todavía.

A pesar de esto comienza á concedérsele crédito.

Se dice que el generalísimo de las fuerzas turcas, Nazim pachá, está prisionero en poder de los búlgaros.

También se dice que, apesadumbrado por las grandes derrotas sufridas, se ha suicidado.

**¿La paz?**

**CONSTANTINOPLA.** Asegúrase que el Gobierno tiene en su poder gravísimas noticias de la guerra.

Son ocultadas al público con cuidado exquisito.

Esto contribuye á aumentar la excitación y la intranquilidad de las gentes.

Está reunido el Consejo de ministros. Se anuncia que va á adoptar importantes decisiones.

El pueblo cree en la proximidad inmediata de la paz.

**La noticia en Austria.**

**VIENA.** En los círculos militares se asegura que el Gobierno austrohúngaro ha recibido de Constantinopla la noticia oficial de la derrota sufrida por los turcos.

Agrégase que en dicha comunicación manifiesta el Gobierno de Turquía que se halla en tal situación, que no podrá hacer ya otra cosa que defender las inmediaciones de Constantinopla.

Estas noticias han producido gran sensación.

Están convencidos de que si las Potencias intervienen será para llevarse la mejor parte de lo que cedan los turcos.

**En Constantinopla.**

Dicen de Constantinopla que el Consejo extraordinario de ministros terminó después de media noche.

Ignórase lo tratado en él.

Se han reunido los embajadores, acordando tomar algunas medidas, en previsión de un asedio.

Como se sabe, el elemento extranjero es en Constantinopla numerosísimo.

El Gobierno turco, en vista del número inmenso de fugitivos que, huyendo de los búlgaros, se aproxima á Constantinopla, ha decidido situar tropas para que la población no sea invadida por ellos.

Esas tropas, si fuera preciso, rechazarían á los fugitivos á tiros y bayonetazos.

**¿Disturbios en Salónica?**

Ha circulado en diversas capitales europeas el rumor de que han ocurrido disturbios xenófobos en Salónica.

Parte por esto, y también en previsión de un asedio, seguido de bombardeo, se ha dispuesto en París, Londres, Berlín y Viena que zarpen buques de guerra franceses, ingleses, alemanes y austriacos, con rumbo á la segunda capital de Turquía.

Destetad los niños con Nestarina, el alimento ideal! Es un seguro de robustez y salud.

**Crucero á pique.**

**ATENAS.** Se confirma que un torpedero griego ha echado á pique un crucero turco, perdiéndose totalmente.

El torpedero griego no tuvo averías.

**Otro crucero capturado.**

**ATENAS.** Los griegos han capturado un crucero turco que venía de Poniente conyando unos transportes procedentes de Tripolitania.

**Puerto bombardeado.**

Los turcos han bombardeado un poblado entre Buryas y Varna, destruyendo un faro.

**Samotracia tomada.**

**ATENAS.** La flota griega ha efectuado un desembarco en Samotracia, ocupando la isla después de pequeños combates.

Las guarniciones se rindieron.

**Muertos y prisioneros.**

**SOFIA.** Según los partes recibidos hoy del campo de operaciones, los turcos han tenido en los últimos combates 20.000 muertos y heridos y 50.000 prisioneros.

**El botín.**

**SOFIA.** Los búlgaros han cogido un botín valuado en 70 millones.

Los trenes llegan á Kirk-Kilissé atestados de prisioneros, que van en los vagones apiñados como bestias.

Han llegado ya unos 15.000. Entre el botín capturado figuran unos 70.000 fusiles y equipos completos, las banderas y estandartes de muchos regimientos, más de 160 cañones, varios millares de caballos y todo el tren de equipajes y de víveres, que abandonaron los turcos.

Dicen los prisioneros que no tenían más que 40 cartuchos por plaza.

El pánico fué enorme y la desbandada indescriptible.

**Hacia Constantinopla.**

**SOFIA.** Se han recibido esta mañana despachos del Cuartel General diciendo que son dueños de las comunicaciones entre Andrinópolis y Constantinopla, y que avanzan sobre la capital sin hallar enemigos.

**Trenes con botín.**

**SOFIA.** Han llegado cinco trenes cargados de botín.

Los vagones vienen abarrotados de efectos, algunos de gran valor.

Fusiles, ametralladoras, banderas, tambores, uniformes, vienen mezclados.

La muchedumbre espera los trenes y los recibe con vitores y aclamaciones.

Es imposible describir el júbilo de la ciudad.

**Motines en Constantinopla.**

**CONSTANTINOPLA.** La ciudad ha sido teatro de sangrientos motines, y varios cristianos han sido asesinados.

Los ministros de las Potencias europeas piden el envío de barcos de guerra.

Llegan bandas de albaneses y refuerzos de Asia Menor, en completa indisciplina.

**Bajas confirmadas.**

**LONDRES.** Los corresponsales ingleses dicen que los muertos y heridos pasan seguramente de 25.000.

Regimientos enteros fueron aniquilados á la bayoneta.

Los búlgaros emplearon la misma artillería cogida á los turcos.

Constantinopla está á la merced de los ejércitos búlgaros, que avanzan sin descansar, ebrios por sus repetidos triunfos.

Muchos jefes turcos fueron asesinados por sus soldados al intentar contenerlos en la huida.

**Refuerzos serbios.**

**BELGRADO.** Un Cuerpo de ejército serbio ha recibido orden de avanzar hacia Oriente para reforzar á los búlgaros, que avanzan sobre Constantinopla.

Las noticias de Sofía dicen que la situación de Andrinópolis es desesperada, y que confían se rendirá antes de una semana.

El entusiasmo es delirante. Miles de personas van como en peregrinación á Uskub.

Han llegado las banderas turcas y las armas que fueron cogidas en Uskub.

**Puentes volados.**

**SOFIA.** El tercer Cuerpo de ejército ha desalojado á los turcos de Tornateka, y ha volado los puentes del ferrocarril, para impedir que las fuerzas dispersas se reúnan.

Pequeñas columnas se rinden á discreción, llegando á 12.000 el número de turcos hechos prisioneros en pequeños destacamentos.

Dos regimientos de Caballería, cogidos entre dos fuegos, se han rendido después de perder 200 hombres.

Han sido llevados á Lule-Burgas.

**El Sultán lo ignora todo.**

**CONSTANTINOPLA.** El Sultán pide con frecuencia noticias de la guerra.

Los ministros y los servidores le ocultan la terrible verdad de lo ocurrido, porque el Sultán, cuando se le ha dado cuenta de alguna derrota, se ha mostrado afectadísimo.

Aunque presume que algo extraordinario ocurre, no adivina el desastre sufrido por sus tropas.

Desde gran distancia, la fuerza pública impide el paso á la gente, para evitar que lleguen hasta el Palacio del Sultán los rumores de las manifestaciones de protesta.

Cree el Soberano que los turcos triunfan y avanzan.

**Nazim pachá, prisionero.**

**PARIS.** Las noticias que llegan por todos los conductos parecen confirmar que el generalísimo de las tropas turcas ha caído en poder de los búlgaros en el último combate.

Se dice que el general se ocupaba personalmente en reorganizar pequeñas divisiones con los restos de sus tropas, para proteger la retirada de los que huían en dirección á la tercera línea de defensas.

En ese momento lo envolvió la Caballería búlgara mandada por el general Ivanoff.

No se dieron cuenta los búlgaros de la calidad del prisionero hasta que observaron en los turcos detenidos un movimiento de concentración hacia el lado donde se hallaban numerosos jefes y oficiales.

Entre ellos estaba el generalísimo, que intentó suicidarse, impidiéndolo dos oficiales búlgaros.

Inmediatamente fué llevado á la presencia del general Ivanoff.

A pesar de todos estos detalles, se espera la confirmación oficial de la noticia, aunque los telegramas particulares de Belgrado y Sofía dicen que es exacta.

**Las tropas griegas.**

El ejército griego ha emprendido la marcha sobre Salónica.

Allí se encuentran más fuerzas turcas, y, según se afirma, se han dado órdenes rápidas para la concentración del mayor número posible de buques.

**Los albaneses desertan.**

**CONSTANTINOPLA.** Los albaneses desertan de las filas turcas.

Dicen los generales que por ellos se han perdido muchas batallas parciales.

Se ha dado orden de que no se les admita en el ejército turco.

**AMPLIACION DE NOTICIAS**

**PARIS.** A la caída de la tarde comenzaron á llegar los primeros relatos de las sangrientas batallas libradas desde hace tres días entre Rodosto, Vitz, Chorlu y Adrakeui, en donde los turcos han sufrido una de las derrotas más sangrientas que registra la Historia.

Anoche no pude daros más que un ligero extracto de las noticias recibidas, que á media noche van llegando más completas, siendo todas las versiones unánimes. Lo mismo la inglesa, que la francesa y la alemana.

Para evitar seguros errores al transmitir nombres propios, que en el teléfono siempre es difícil de comprender rápidamente, suprimiré todos los nombres que no sean necesarios para el relato, y me limitaré á enviaros una completa relación de lo sucedido.

**El plan búlgaro.**

Nunca intentaron los generales búlgaros iniciar el ataque contra los turcos tan rápidamente, por saber que había en el cuadrilátero Rodosto, Vitz, Chorlu, Adrakeui unos 160.000 turcos, y proyectaban fortificarse bien en Kirk-Kilissa para esperar refuerzos, pero teniendo noticia de que iban á ser atacados por un Cuerpo de Ejército, decidieron salir de Kirk-Kilissa para avanzar sus posiciones y fortificar unos desfiladeros próximos.

Contra lo que esperaban, no hallaron enemigo serio y sólo hallaron pequeños destacamentos que se vendían. Comprendiendo que el enemigo estaba por completo desmoralizado, y sabiendo por los prisioneros que los soldados estaban hambrientos y casi sin municiones, celebraron los generales un Consejo el día 25 y decidieron avanzar en masa desde la línea Kirk-Kilissa-Baba-Eski para caer sobre Lule-Burgas y apoderarse de la línea férrea. El plan comenzó á ser ejecutado el mismo día 25, y con precisión matemática comenzaron á avanzar todos los Cuerpos del Ejército búlgaro, reforzados por una enorme muchedumbre de paisanos bien armados que en las vanguardias hacían de guías.

**La primera batalla.**

En las cercanías de Alapik encontraron las primeras tropas turcas, y allí, entre los mon-

tes de Aivali y Lule-Burgas, comenzó el primer combate, que hizo á los búlgaros dueños de la plaza. Los turcos, demoralizados, opusieron muy débil resistencia, y dejando el campo sembrado de muertos, heridos, armas, municiones y bagajes, huyeron á la desbandada, quemando cuantos pequeños pueblos hallaban á su paso y asesinando á los habitantes cristianos.

En Lule-Burgas descansaron el segundo y tercer Cuerpo de Ejército, recibiendo la misma noche noticias de que el primero y el cuarto habían derrotado también á los turcos al Oeste de Kirk-Kilissa, cogiendo 5.000 prisioneros y 40 cañones.

Con esas noticias llegaban las órdenes de seguir avanzando, haciendo un movimiento simultáneo hacia Rodosto y Chorlu.

Dueños del ferrocarril, arrojados los turcos de Airobol con enormes pérdidas, y sabiendo que el enemigo huía despavorido, sin obedecer á sus jefes, cayeron sobre la estación de Muradi, mientras otro Cuerpo de Ejército avanzaba por la carretera que desde Airobol conduce á Rodosto.

**Nuevas victorias.**

Desde el día 27 fué el avance búlgaro un paseo triunfal. A su paso, y sosteniendo escasa resistencia, iban abandonando pueblos y ciudades, dejando en su retirada, y siempre perseguidos por el fuego y por la caballería búlgara, millares de muertos y de heridos.

En los pueblos que rodean á Chorlu y, sobre todo, en Yusufkeui, fué la resistencia heroica. Núcleos de albaneses y de asiáticos se batieron con heroísmo sin igual, llegando á las bocas de los cañones, en donde quedaron destruidos. Allí sólo se acabó de combatir cuando no quedó un hombre que no estuviese muerto ó herido. A un riachuelo que corre próximo tiraron los cañones que tenían, y para impedir el avance búlgaro ortaron la línea férrea por varios puntos é incendiaron el material.

Si Turquía hubiese tenido muchas tropas como los cuatro regimientos y los dos escuadrones que en Yusufkeui combatieron, el resultado de la guerra sería otro muy distinto.

Durante el día 27 pudieron avanzar los búlgaros 30 kilómetros y con ímpetu de avalancha cayeron sobre Rodosto, en donde combatieron sangrientamente, tomándolo después de muchas horas de combate y haciendo á los turcos unos 6.000 prisioneros.

**A la desbandada.**

Los turcos, perdida en absoluto su fuerza moral, no opusieron ya más que muy tímida resistencia, y los búlgaros continuaron su marcha sin descansar un solo momento.

La Caballería llevaba en grupos á los infantes, y los carros, caballos y acémilas cogidos á los turcos servían para conducir el botín á Kirk-Kilissa, en donde fué establecido el almacén general.

Con pequeños combates, y siempre hallando pueblos incendiados y saqueados, llegaron los búlgaros hasta la línea de fortificaciones del campo atrincherado, Chatalja-Terkos, capturando destacamentos rezagados que se rendían á discreción.

Los campesinos cristianos cuentan horrores de los atropellos realizados por los turcos, que á su paso por los pueblos indefensos han reproducido las escenas de la invasión de los bárbaros. La pluma se resiste á relatar las violencias cometidas, y bastará decir que se ha visto á muchos ancianos decapitados con sus cabezas puestas entre sus manos. Mujeres y niños han sido despedazados, y en su crueldad han llegado á encerrar en casas á muchos desdichados para luego prenderles fuego.

**Sobre Constantinopla.**

Desde el día 28 por la noche están los Ejércitos búlgaros sobre Constantinopla. Su Caballería ha sido aumentada con miles de caballos cogidos á los turcos, y varias baterías Krupp han ido á reforzar la artillería de campaña búlgara, porque los turcos han perdido todo su tren de municiones y casi todos los carros de municiones de las baterías estaban casi intactos, demostrando que el pánico ha sido tan grande que ni siquiera han hecho uso de los cañones.

El día 29 se hizo la concentración de todas las fuerzas búlgaras sobre la línea exterior de defensa de Constantinopla, y el Gobierno búlgaro comunicó la noticia á Belgrado, Atenas y Cetigne para que las tropas serbias, griegas y montenegrinas se encarguen de combatir á los turcos que aun quedan en los territorios fronteros. Bulgaria comunicó que se basta ella sola para acabar de batir á los turcos en el frente de Constantinopla, y, por lo tanto, renunció á recibir refuerzos de sus aliados, rogándoles que prosigan con rapidez sus avances seguros de triunfar.

Coinciden todos los corresponsales en que el Ejército turco está en absoluto desmoralizado, y añaden que la toma de Constantinopla será cuestión de días.

**Enormidad del triunfo.**

En realidad no ha habido batalla en el verdadero sentido de la palabra. Ha habido una serie de grandes combates efectuados en cien lugares distintos, y una retirada continuada, teniendo siempre los turcos las vanguardias búlgaras pisándoles los talones. El 27, el 28 y el 29 cayeron en poder de los búlgaros unos 50.000 hombres, casi todos formando cuerpos extraviados, sin dirección ni disciplina. La mayor parte de los prisioneros estaban muertos de fatiga, con los pies ulcerados, muertos de hambre y de sueño, pareciendo fantasmas.

Todo el botín que los turcos hicieron en los pueblos que saquearon ha sido recobrado por los búlgaros. Algunos corresponsales dicen que vale más de 100 millones y que en él hay cuadros, imágenes, joyas, bordados, vajillas de plata, vasos sagrados, robados en las iglesias y en los comercios de los pueblos por donde pasaron.

A muchos prisioneros les han sido encontradas respetables cantidades de dinero y alhajas, producto del saqueo.

Añaden los corresponsales que es tal el número de fusiles, cuchillos, revólveres, bayo-

netas, correajes, banderas, instrumentos de música, cañones y carros que han sido cogidos en esta *rassia*, que serán necesarios muchos trenes para llevarlos á Sofía. Casi todo el armamento es nuevo y muchas baterías están flamantes y casi sin estrenar, por ser de los últimos envíos que hizo Krupp después del triunfo de la revolución turca.

Los búlgaros, los cristianos residentes en los territorios donde se han desarrollado los sucesos, y los prisioneros turcos, están conformes en declarar que los antiguos jefes se han batido muy bien; pero que los modernos, improvisados cuando la Revolución, han demostrado no servir para nada. Un regimiento entero fué destruido por la artillería turca que quería cañonear á un grupo de jinetes búlgaros.

**Consecuencias del triunfo.**

Aun cuando París está esta noche muy desanimado por la festividad del día, pues aquí el 1.º de noviembre se consagra á los muertos, he podido recoger impresiones sobre las consecuencias que pueda tener el triunfo búlgaro y he oído á gentes bien enteradas asegurar que ese triunfo complica mucho la situación internacional, pues saben ya las Potencias que el Czar de Bulgaria aspira á crear una Confederación balkánica, á semejanza del Imperio alemán, ejerciendo Bulgaria cerca de los demás Estados balkánicos una acción parecida á la que Prusia ejerce sobre los Estados del Imperio alemán.

Esto, añaden, será mirado con malos ojos por Austria, por constituir un serio peligro para la Bosnia-Herzegovina, que acabaría siendo otra vez territorio no austriaco. El sandjak ó territorio de Novi-Bazar está ya perdido para Austria, y en el horizonte se dibujan muy serios pesimismo.

**Rumor sensacional.**

A media noche circula entre los corresponsales el rumor de que en Constantinopla y en Pera se han desarrollado al mediodía gravísimos desórdenes; pero aun no he podido confirmarlo. Los trashedadores se agolpan frente á los transparentes de *Le Matin*, en el boulevard, y comentan el triunfo de Bulgaria á la cual apellidan «*Le Japon slave*».

**UN TELEGRAMA**

**La legación turca en Madrid**

El representante del Imperio otomano en Madrid recibió ayer un telegrama, cuya publicación nos ruega.

Salta á la vista que las manifestaciones que en el telegrama se hacen distan mucho de convenir con las referencias que los periódicos reciben.

A título de información, y por complacer al representante de Turquía, insertamos el despacho que suscribe el ministro de Relaciones Exteriores de aquel país, M. Gabrie, y aparece fechado en Pera á las doce de la mañana de ayer viernes.

Dice así:

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victoriosamente al enemigo de la región de Vize.—*Gabrie.*»

«Según telegrama recibido esta noche del generalísimo Nazim pachá, nuestro ejército sostiene, desde hace cuatro días, una importante batalla con el ejército búlgaro á lo largo de la línea de Lule-Burgas Vize. Ha sostenido una resistencia empuñadísima ante el ataque del enemigo por el N. de Lule-Burgas. Los combates alrededor del recinto y fortificaciones de Andrinópolis continúan con éxito para los nuestros. Hemos rechazado victorios

# Informaciones de provincias

## Hace cincuenta años

(Noticias de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA)  
2 de noviembre de 1862.

El nuevo teatro de Murcia tiene cabida para 2.000 personas y es, según dicen los que le han visto, uno de los más bellos de cuantos hay en España.

El Sr. Romea, que lo ha inaugurado, no ha querido recibir cantidad alguna por sus tareas y la Junta de festejos de aquella ciudad, visto el desprendimiento del eminente actor, ha decidido regalarle una joya, valor de 12.000 reales, que le recuerde la inauguración del nuevo teatro y el afecto de sus paisanos.

El duque de Osuna ha pasado desde Cartagena a Cádiz a bordo del vapor *Isabel II*. Según nos escriben de Cartagena va a Cádiz a disponer la traslación de los restos de un individuo de su familia al panteón que tienen los duques en la villa de que toma el título su ducado. También parece que ha dispuesto que se hagan obras en sus palacios de Sevilla y Osuna, pues el viaje que acaba de hacer con SS. MM. le ha movido a pasar algunas temporadas en Andalucía.

El nuevo freno inventado por el Sr. Astua, que se ha ensayado en Sevilla, parece que es para poder parar un tren en dos segundos, no debiendo utilizarse sino en caso de peligro, de manera que ese aparato puede y debe llevarse en los trenes, sin excluir los antiguos frenos de Bigogne y Castelví.

Se han recibido noticias de diferentes provincias de España.

En todas partes las elecciones municipales se verifican con el mayor orden.

## NOTICIAS DE SOCIEDAD

### BODAS

En breve contraerán matrimonio: En Huesca, D. Juan José Aguilera Pardo con la Srta. María Jesús Subías Calvo. En Vigo, D. José Díaz Franco con la señorita Francisca Aguilar Nernis.

### VIAJES

Han llegado: A Alicante, D. Ramón Ferrer y Reus y la marquesa de Hermida. A Palma de Mallorca, D. José Riudavets. A Pamplona, doña Carmen Hernández de Luna, D. Faustino de Carlos, D. José Elizondo, D. Modesto Esparza y D. Justo Martiñorena con su esposa doña Joaquina Elizondo. A Santiago, D. Alberto de Oya, D. Julián García, doña Concepción Rodrigo, D. Manuel Torres, D. Domingo Valdés, D. Justo Martínez, D. Vicente López Mosquera y doña Mercedes Ande, viuda de Albela. A Huesca, D. Aniceto Berciel. A Zaragoza, D. Rafael Minguillón con su hija María, D. Arturo Bono con su señora, D. Fernando, D. Mariano, D. José y D. Sebastián Pérez y D. José Rived. Han salido: De Santiago para la Coruña, los Sres. Díaz de Rabago y Amigo, D. José Castaño, don Salvador Buhigas y esposa y D. José Rey Prieto. Para Noya, D. Pedro País Lapido. Para Feññanes (Cambados), la señorita Javierra Armada Losada. Para Reyes (Puente Ulla), el padre Reyero S. J. De Pamplona para Chile, D. Serapio Lagasa. De Zaragoza para Alcañiz, el Sr. Allanguí; para Fustifana (Navarra), doña María Calvo, esposa de D. Francisco Gros; para Madrid, D. Ricardo Murillo; para Barcelona, D. Juan Oliva con su señora doña María Ramírez; para Oviedo, D. Ramón Miranda; para la ciudad condal, D. Manuel Villarroya; para Teruel, el canónigo arcipreste de aquella Catedral, D. Carlos Albas, y para Barcelona, acompañada de su hija Pilar, doña Mariana Puyol. De Palma de Mallorca para Valencia, don Antonio de Cidón; para Barcelona, D. Jorge A. Citre; para Mahón, D. Miguel Vila Palmer con su familia.

### RECROLOGÍA

Han fallecido: En Fadas (Huesca), D. Isidro Rami. En Palma de Mallorca, D. Antonio Comas Ribas. En Alicante, D. Nicolás Visconti y Monlor. En Valladolid, D. Mariano Rero Morencos.

### NACIMIENTOS

Ha dado a luz: En Valladolid, la esposa de D. Antonio Allué, un niño.

### Incendio en Bilbao

BILBAO. (Viernes, noche.) A las once de la mañana inició un formidable incendio en los talleres de Cortadi é Hijos, en Deusto. Avisados los bomberos, presentaron allí dos brigadas, comenzando acto seguido los trabajos de extinción. Como el edificio se halla situado en la carretera, cerca de la ría, los barcos aljibes de la casa Sota arrojaron agua en abundancia sobre las llamas; los obreros de los talleres rivalizaron en actividad para sofocar el siniestro. Este inició en el pabellón destinado a calderería, de donde propagóse a los pabellones de las forjas y ajuste. El fuego revistió gran importancia, y las pérdidas se calculan en 300.000 pesetas.

### La causa del incendio.

BILBAO. (Viernes, noche.) Asegúrase que la causa del incendio de los talleres, producido esta mañana, fué la inflamación de unas latas de gasolina. Por consecuencia de la destrucción de los talleres, quedan sin trabajo más de 200 obreros, los cuales perdieron también ropas, herramientas y efectos que allí tenían.

## DESDE MELILLA

MELILLA. (Viernes, noche.) Ayer llegó el cañonero *Laya*, procedente de Alhucemas, trayendo a bordo 16 indígenas de aquella costa, que tenían solicitado presentarse al capitán general para hacer protestas de adhesión a España.

Entre estos moros viene uno que es sheriff muy prestigioso entre los kabilenos de Beniburriaguél.

—Procedentes de Algeciras dió fondo en esta rada el cañonero *Vasco Núñez de Balboa*.

—Mañana serán trasladados al Hospital de Alfonso XIII los individuos de tropa hospitalizados en el del Buen Acuerdo.

Este traslado se debe a desarmar los referidos pabellones, para ser trasladados a sitio adecuado.

—De Madrid ha llegado el coronel de Figueras.

—Ayer contraerán matrimonio en la iglesia parroquial la Srta. María López, hija del comandante general de Artillería señor López Palomo, con el teniente de Artillería D. Salvador Cerón.

A la ceremonia asistió numerosa y selecta concurrencia.

—Ayer tarde se le practicó al general Ayo una ligera operación quirúrgica.

El paciente se encuentra en buen estado.

—Los acostumbrados zocos se han celebrado sin registrar incidentes.

En las posiciones reina completa tranquilidad.

## ANDALUCÍA

Exámenes de la Escuela Naval. CADIZ. (Viernes, mañana.) Han aprobado los exámenes práctico y teórico de Geometría en la Escuela Naval los aspirantes don Gumersindo Azcárate y D. José Jordán de Urries.

Ejercicio de tiro. CADIZ. (Viernes, tarde.) He estado a bordo del «Carlos V» y he podido hablar con el almirante Camargo acerca de las versiones que os telegrafié anoche.

Me ha confirmado el almirante que el día 4 saldrá con la escuadra para practicar ejercicios de cañón en la costa de Marruecos. Estos ejercicios durarán veinticinco días.

Como punto de parada, para la correspondencia, etc., tendrá Algeciras.

Respecto a otros extremos ha negado saber nada.

Definitivamente se ha suspendido el XV Congreso convocado para el 9 del actual por el Comité directivo de la Unión Velocipédica Española.

Parece ser que el ambiente no era propicio entre los elementos ciclistas para celebrar la proyectada carrera titulada «La vuelta a España», que era el único objetivo de la convocatoria del Congreso.

El Comité directivo de la Unión Velocipédica Española, considerándose fracasado en su obra, dimitirá su cargo.

Entre radicales. Esta madrugada, a primera hora, a la salida de un café-concierto de la calle de la Unión, han reñido a palos el director del semanario radical disidente *Vida Radical* y un redactor del mismo periódico, con dos personajes del partido radical lerrouxista.

El Sr. Ullé, que era uno de los contendientes, resultó con contusiones, de las cuales fué curado en la Casa de Socorro del distrito.

Francos Rodríguez. Ha llegado el Sr. Francos Rodríguez.

Su llegada a Barcelona es objeto de muchos comentarios.

Como debido a ser hoy día festivo los círculos están bastante desanimados, no son muchos los comentarios acerca de su llegada, aunque se hacen algunos.

Una personalidad muy ligada al Sr. Canalejas ha dicho que Francos Rodríguez tiene encargo de realizar importantes gestiones cerca de elementos políticos residentes en Barcelona. Entre otros asuntos que gestionará se refiere el de las Mancomunidades.

Impresión satisfactoria. Ha causado impresión satisfactoria que el proyecto de depósitos francos presentado a las Cortes, a instancia del Fomento del Trabajo Nacional, haya quedado definitivamente aprobado en el Congreso.

Entre los comerciantes ha causado la noticia gratísima impresión.

Los catalanistas. El diputado Sr. Corominas ha sido comisionado, y está ya ultimando la redacción, del Mensaje que se enviará a todas las entidades catalanas, dándoles cuenta del resultado de la Asamblea convocada por la Unión catalanista y celebrada la semana pasada en Tarragona.

Estudiantes portugueses a Bruselas. VIGO. (Viernes, tarde.) Traídos por sus familias, se han reunido aquí 40 niños portugueses, que hoy o mañana marcharán embarcados a Bélgica, para ingresar en el Colegio fundado por los jesuitas, expulsados de Portugal, cerca de Bruselas, donde ya están otros treinta niños lusitanos.

Para recogerlos y acompañarlos viene el padre Vaz, antiguo profesor del Colegio de Campolide, de Lisboa.

Los ferroviarios. BARCELONA. (Viernes, tarde.) En virtud del acuerdo adoptado en la reunión celebrada el miércoles por los ferroviarios de la sección catalana, mañana sábado, por la noche, se celebrará la reunión general de ferroviarios de la misma sección, para fijar la actitud que han de adoptar, caso de que la Compañía no abone los haberes correspondientes al tiempo de la huelga.

Los comentarios que se hacen acerca del resultado de esta reunión son muy variados.

## CATALUÑA

Estudiantes portugueses a Bruselas. VIGO. (Viernes, tarde.) Traídos por sus familias, se han reunido aquí 40 niños portugueses, que hoy o mañana marcharán embarcados a Bélgica, para ingresar en el Colegio fundado por los jesuitas, expulsados de Portugal, cerca de Bruselas, donde ya están otros treinta niños lusitanos.

Para recogerlos y acompañarlos viene el padre Vaz, antiguo profesor del Colegio de Campolide, de Lisboa.

Los ferroviarios. BARCELONA. (Viernes, tarde.) En virtud del acuerdo adoptado en la reunión celebrada el miércoles por los ferroviarios de la sección catalana, mañana sábado, por la noche, se celebrará la reunión general de ferroviarios de la misma sección, para fijar la actitud que han de adoptar, caso de que la Compañía no abone los haberes correspondientes al tiempo de la huelga.

Los comentarios que se hacen acerca del resultado de esta reunión son muy variados.

# Informaciones del extranjero

## EN PARIS

### POLÍTICA ESPAÑOLA (CONFERENCIA TELEFÓNICA)

PARIS. Puedo enviaros interesantes noticias acerca de asuntos españoles.

Ayer conferenciaron extensamente monsieur de Poincaré y el Sr. Pérez Caballero, y cotejaron el texto español del preámbulo que precederá al Tratado, con el texto francés, quedando aprobados los dos sin más que una penúltima variación en una frase, para acomodar bien el sentido de las palabras españolas al de las francesas.

El cotejo del articulado se está haciendo, pero no terminará hasta dentro de cuatro días, lo menos. En el Quai d'Orsay se trabaja ahora en la selección de los documentos para el Libro Amarillo, referentes a las negociaciones hispanofrancesas, que será muy completo.

El anunciado viaje del Rey de España ha sufrido un retraso, y seguramente no se realizará hasta muy entrado noviembre.

Antes será hecha la anunciada combinación diplomática, y puedo asegurar que no será el Sr. Pérez Caballero el embajador que recibirá a S. M. el Rey. Aquí se cotiza entre diplomáticos el nombre del conde de la Viñaza, aunque otros aseguran que vendrá el señor de Villaurrutia, que está en Londres, yendo a reemplazarle el conde de la Viñaza.

Los que aseguran que será el conde de la Viñaza quien reemplace al Sr. Pérez Caballero, dicen que el conde está muy bien relacionado con los diplomáticos de toda Europa y con el gran mundo francés, al cual ha recibido en muchas ocasiones en su regida posesión de Biarritz, añadiendo que en San Petersburgo ha dado pruebas de ser muy hábil diplomático. Creen que el conde de la Viñaza sabría suavizar muchas asperezas aun por limar, y aseguran que ya han sido hechas indicaciones al Quai d'Orsay, en donde el conde es persona muy grata por sus relaciones con los políticos rusos.

De Villaurrutia dicen que es insustituible en Londres, en donde goza de muy grandes prestigios y autoridad.

Pasada la nerviosidad que produjo en varios momentos la negociación del Tratado, vuelven a acentuarse las simpatías hacia España, y domina la impresión de que M. de Poincaré hará cuanto le sea posible por afianzar los lazos que unen a Francia con España, desarrollando una política de atracción, que compenetre a las dos naciones y haga desaparecer algunos recelos mutuos aun existentes. Las afirmaciones del doctor Maestre han producido en el Quai d'Orsay muy buen efecto, y se congratulan de que con su autoridad haya deshecho la leyenda de que Francia laboraba contra España en su zona marroquí.

En lo que se refiere a los ataques dirigidos al Rey de España por los anarquistas de *La Bataille Socialiste*, de *La Guerre Sociale* y de otros diarios revolucionarios, está decidido M. de Poincaré a proceder con energía ejemplar, y ha dado órdenes al Procurador de la República para que sean perseguidos con rigor y recogidos sus números siempre que ataquen a D. Alfonso.

En París es esperado con afecto el Rey, y tendrá un gran recibimiento.

Ayer circularon en Bolsa alarmantes rumores sobre la salud de los Reyes; pero pronto fueron desvanecidos por telegramas de Madrid y por noticias de la Embajada.

A última hora me dicen que antes de firmar el Tratado se pondrán de acuerdo España y Francia, mediante un cambio de Notas verbales, acerca de la forma más conveniente a sus mutuos intereses de actuar sobre Tetuán y sobre Taza, siendo probable que Francia sugiera la idea de que se espere a que termine la época de las aguas, y que el movimiento francés sobre Taza coincida con un movimiento español sobre el Kert para obligar a los kabilenos a dividirse, fraccionándolos. España quedará, sin embargo, en libertad absoluta de actuar cuando le plazca, y ya sabe Francia y está conforme que España ocupará Tetuán inmediatamente. El general Alfau será el Residente general, siendo casi seguro que él y el general Lyautey encuentren muy pronto ocasión de conferenciar extensamente para comunicarse proyectos y cambiar impresiones.

Sobre los asuntos mineros del Rif se ha hablado mucho estos días; pero el problema no está aquí, sino en Berlín, y allí será resuelto.

MISCELANEA

Alemán preso. PARIS. Hoy, en la Exposición de Avia-

ción, ha sido preso un alemán que copiaba a hurtadillas el modelo de un aeroplano.

Carne de perro. BERLIN. Es tan grande la falta de carne que ayer fueron abiertas carnicerías donde se expende exclusivamente carne de perro. La gente se apresuró a invadir las y consumió toda la mercancía disponible.

Submarino que se quema. PARIS. Dicen de Cherburgo que ha estallado un incendio a bordo del submarino *Francis*.

La tripulación lo abandonó y cerró las escotillas.

Y se espera que, por falta de aire, el fuego se apague solo.

Españoles presos. PARIS. La Policía ha detenido a un tal José García, español, y a otro individuo de la misma nacionalidad, que se dedicaban a robar a los viajeros en los trenes.

Venían de Biarritz y durante todo el camino se dedicaron a su lucrativa y criminal industria.

Banda internacional. PARIS. Son conocidos algunos detalles de la detención de la banda internacional de ladrones de trenes.

Los presos esta mañana son tres. Uno, el español, se llama José García y tiene veinticuatro años de edad.

Otro es chileno y dice que se apellida Velasco.

El tercero es un ruso, que afirma llamarse Urapatova.

Los tres viajan por el Mediodía de Francia en los trenes de lujo.

Operaban especialmente en la región comprendida entre Biarritz y Burdeos. Vestían elegantísimamente y habían despojado a numerosos viajeros.

Roosevelt en Nueva York. NUEVA YORK. Ha llegado Roosevelt, convaliente de su herida.

Sus partidarios le han hecho un recibimiento triunfal.

## PARA UN SOLO JUEZ Ciento cincuenta robos a poner en claro

PARIS. Al juez instructor de Pontoise le han sido entregados algunos de los individuos que han desempeñado los principales papeles en la partida llamada de los «buralistas», porque se dedicaban a saquear los estancos.

Si se tiene en cuenta la confesión de Chapelle, los «buralistas» no han cometido menos de cien robos entre Corbeil, Versailles, Mantes y Pontoise. La mayor parte de los robos fueron cometidos en el territorio de la última ciudad.

Contra muchos de ellos hay ya en el proceso reunidas pruebas concluyentes.

En un registro practicado en casa de Chapelle se descubrieron los documentos respecto a la situación militar de M. Frot, estancero en Gagny, quien recibió la visita de los ladrones en la noche del 19 de octubre. Unos billetes de la Exposición de 1889, de igual procedencia, fueron encontrados en una chimenea en el domicilio de Gras, alias *La Anguila*.

En la casa de Chapelle se encontraron seis billetes de billar y 175 paquetes de tabaco y unos centenares de cigarrillos puros de buena marca.

El descubrimiento más curioso fué el hecho al practicarse el registro en casa de Chapelle, donde se encontró una póliza de seguros sobre la vida de 60.000 francos, contratado por él, a favor de una parienta, el 27 de septiembre último, antes de comenzar «la expedición por los estancos».

La primera prima la pagó con la parte que le correspondió en los primeros robos realizados por la partida.

Pero no son esos solos los detenidos de marca.

Hay también Camilo Brisson, de veinte años, quien en unión de un llamado Decoinck, el amante de éste, Julia Froment, y Florimond Cornuché, cometió unos treinta robos, uno de ellos en el castillo de León, en Enguien.

Decoinck, a quien busca la justicia belga para hacerle cumplir una condena de cinco años de cárcel, se halla también acusado de haber, en la carretera de Taverny, asaltado a los hermanos Colin, despojándolos de 500 francos.

Todos ellos han robado gran número de bicicletas en el territorio de Pontoise.

El total de robos de que se acusa a la partida asciende a la cifra redonda de 150.

**Concurso de Etiquetas de los Algodones Abrillantados Marca: C.B. "CRUZ"**

Llamamos la atención sobre el concurso, que ofrece a todas las consumidoras de Algodones Abrillantados, Perles y Bordar, para que recojan las etiquetas durante el presente año 1912, con las cuales ofrece la Casa

**CARTIER-BRESSON, de Paris**  
DOS MIL PESETAS

en diferentes premios, a las personas que mayor número hayan reunido.

Pueden pedirse gratis los Prospectos con las condiciones en los comercios de artículos para Labores y Mercerías, o a su Agente general: D. Manuel BARTOLI, 331 Consejo Ciento, BARCELONA

## Hace cincuenta años

(Noticias de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA: 2 de noviembre de 1862.)

Ayer ha revistado el ministro de la Guerra, en el salón del Prado de Madrid, el batallón de la Guardia Civil organizado en el Escorial, que se destina á cubrir las vacantes de tan benéfica institución. Al duque de Tetuán han acompañado en el acto de la revista el director de la Guardia Civil, señor marqués de Zorzoza, y el brigadier secretario de la Dirección, Sr. Trillo. Después de la revista hizo el batallón algunas maniobras y desfiló con brillante apostura en columnas de á cuatro por delante del ministro de la Guerra.

No pasa de ser una estrategia de la oposición, para suscitar celos de partido, el suponer que el Gobierno tiene reservada *in pectore* la primera vicepresidencia del Congreso para el Sr. Cánovas y la segunda para el Sr. Ulloa. Podemos asegurar, del modo más terminante, que el Gobierno no ha tomado ni ésta ni otra análoga resolución.

Los nombramientos de senadores que *quidás* se hagan serán tan pocos que no tendrán motivo los opositoristas, como ayer lo hace *El Contemporáneo*, para decir que se fundan en los graves peligros que amenazan al Ministerio en la Cámara vitalicia.

Hoy ha sido el primer día de elecciones municipales. El resultado de éstas ha sido, respecto de Mesas, que se han ganado por mitad en los distritos de la Aduana, Correos, Inclusa, Universidad, Hospital y Hospicio.

La han ganado completamente los amigos del Gobierno en los del Congreso y Palacio, y no han querido formarla en los del Hospital y Universidad, sin embargo de tener votos suficientes.

PARA HOY

## Calendario y santoral

Sábado 2 de noviembre de 1912.

Sale el Sol á las 6,45.  
Se pone á las 17,11.  
Sale la Luna á las 11,28.  
Se pone á las 7,58.

**SANTORAL.**—La Conmemoración de todos los Fieles Difuntos. Santos Victoriano, Justo, Tobías, Agapio, Eudocio y Víctor, mártires; Santos Teodoro, Jorge, Ambrosio y Mariano, confesores, y Santa Eustaquia, virgen y mártir.

**LOS FILLES DIFUNTOS.**—La Iglesia comprende en su universalidad á los bienaventurados que gozan de Dios, á los justos que padecen en el purgatorio y á los fieles que viven en el mundo.

Mediante un piadoso comercio de bienes espirituales, de intercesión, de oraciones, de limosnas, de buenas obras, de celo y de caridad, se ayudan recíprocamente todos los miembros de este cuerpo místico bajo una misma cabeza, y unidos con un mismo espíritu.

La conmemoración que hoy hace la Iglesia de todos aquellos fieles que murieron en el seno de la fe y de la caridad de Jesucristo no es de la misma clase que la conmemoración ó fiesta que solemniza en honor de aquellas almas bienaventuradas que gozan actualmente de una inmutable felicidad en la mansión eterna de la gloria.

Asegurado San Odilón, abad de Cluny, de lo eficaces y provechosas que eran las oraciones, sacrificios y limosnas que hacía diariamente por los difuntos, instituyó por todos ellos una memoria general en todos los monasterios de su Orden, prescribiendo un oficio común para encomendar á Dios á todos los fieles que hablan muerto en gracia suya, pero que se hallaban aún detenidos y padeciendo para purificarse antes de entrar á gozar de la bienaventuranza. Escogió para esta caritativa conmemoración de todos los difuntos el día inmediato á la fiesta de Todos los Santos, pareciéndole más conforme á la idea de la Iglesia sobre la comunión ó comunicación que hay entre los unos y los otros.

Ya estaba instituida esta fiesta en Inglaterra en el principio del siglo XIII, como consta del Concilio de Oxford, celebrado el año de 1222, colocándose entre las fiestas de segunda clase.

El Concilio de Tréveris, que se celebró el año de 1549, la declaró por media fiesta, esto es, por fiesta hasta medio día, en toda la provincia; sólo en el Obispado de Tours es fiesta de precepto todo el día de difuntos. Bien se puede asegurar que hay pocas devociones más antiguas y más universales que la de rogar á Dios por los muertos.

## CONSEJO DE MINISTROS

Los ministros se reunieron ayer mañana en el ministerio de la Gobernación para celebrar Consejo.

Minutos después de las once de la mañana llegaron al ministerio el Presidente del Consejo y el ministro de la Guerra.

El Sr. Canalejas manifestó á los periodistas que el Consejo, como dijo anteayer, sería extenso; suponía que á las cuatro y media de la tarde habrían terminado, porque los Sres. Alba y Luque se proponían salir anoche de Madrid.

«En el Consejo—añadió el Sr. Canalejas—nos ocuparemos de todas las cuestiones políticas de actualidad, de los debates parlamentarios y de algunos proyectos de ley. Será terminado diciendo—un «potpourri».

El ministro de la Guerra dijo que había recibido un telegrama de Alhucemas dándole cuenta de que la kabila de Beniurriaguel, pró-

xima á dicha plaza, habla reiterado sus protestas de sumisión y amistad.

El Sr. Canalejas puso ayer mañana á la firma de Su Majestad un decreto convocando á elección parcial de un diputado á Cortes por Orihuela para el día 24 de noviembre.

A continuación llegó el ministro de Marina, el cual llevaba el propósito de inclinar el ánimo de sus compañeros en favor de algunos penados del fuero de Marina, á quienes no alcanzó el último indulto.

Los ministros de Instrucción pública y Fomento llegaron juntos. Ambos venían de despachar con Su Majestad.

El Sr. Alba dijo que no habla puesto ningún decreto á la firma del Rey. Al Consejo llevaba, para someter á la aprobación de sus compañeros de Gabinete, un proyecto sobre la enseñanza bastante extenso, pues alcanza á la autonomía universitaria y á las escuelas de primera enseñanza, conforme á las manifestaciones hechas en Valladolid al inaugurar el presente curso universitario.

También llevaba al Consejo varios expedientes.

El Sr. Alba, después del Consejo, se proponía salir para Valladolid.

El ministro de Fomento puso á la firma de S. M. un decreto declarando de utilidad pública los trabajos hidrográficos forestales que se realicen en la quinta sección de la cuenca del río Segre.

Hablando del asunto de los ferroviarios, dijo el Sr. Villanueva que se siguen en todos los terrenos y en todas las formas mostrándose optimistas en cuanto al resultado que tendrán dichos trabajos.

El ministro de Hacienda dijo que el Consejo de ayer podía llamarse de liquidación, pues se despachaban en él muchos asuntos atrasados.

El Sr. Navarro Reverter no llevaba ningún asunto especial.

Refiriéndose á los debates de presupuestos, manifestó que esperaba no terminase el mes de noviembre sin que fuesen ley aquellos.

«Esto permitirá—terminó diciendo—el que las Cámaras puedan dedicar sus tareas á otros proyectos de Gobierno, también muy importantes, que se presentarán por los diversos departamentos.»

\*

A las seis de la tarde salió el ministro de la Gobernación del salón del Consejo, para facilitar á la Prensa la referencia oficiosa de la reunión.

Dijo el Sr. Barroso que el Consejo había empezado á las doce, interrumpiéndolo durante hora y media para almorzar, aunque parte de este tiempo lo habían aprovechado para continuar el cambio de impresiones sobre distintos asuntos.

«Se ha hablado—añadió—de todo lo pendiente y de todo lo que está de tramitación en las Cortes, de todo, en fin, lo que constituye proyectos de Gobierno, ya de carácter financiero, como de aquellos otros relacionados con las Obras públicas é Instrucción pública.

Se ha examinado todo lo que guarda relación con el presupuesto de liquidación, exponiendo los ministros que han sido ponentes en asuntos correspondientes al mismo, cuanto han creído pertinente, y también se ha hablado de proyectos aun no presentados.

Ha reinado en todo la mayor armonía.

Nada concreto puede decirse como no sea que marcharemos de completo acuerdo y que la concordia es perfecta en cuanto afecta á Mancomunidades, proyecto ferroviario y demás asuntos pendientes.

Nos hemos ocupado en proyectos relativos al Ayuntamiento de Madrid, de los cuales el alcalde ha tratado con el señor ministro de Hacienda.

Refiérense al pavimento y á otros asuntos. Han quedado adoptados en principio acuerdos que tendrán su eficacia en momento oportuno.»

Insistió el ministro en que respecto al proyecto de Mancomunidades, el parecer de los ministros ha sido unánime, teniendo ese asunto su tramitación natural.

Tanto en este asunto como en el de ferroviarios, el Gobierno desea soluciones de concordia.

Ha dado cuenta el Sr. Alba de proyectos relacionados con la instrucción primaria y la normal.

El ministro de Estado ha leído el texto del Tratado francoespañol, cuya rúbrica no se hará esperar muchos días, por estimarse verosímil que el Gobierno francés quiera dar cuenta al Parlamento, que reanudará sus sesiones el día 5 del actual.

Al propio tiempo que el Gobierno francés, lo hará el español.

Dijo también el Sr. Barroso que el Presidente del Consejo había dado cuenta de la conferencia celebrada anteayer con el señor Montero Ríos, y de cuanto pudiera tener relación con la misma.

\*

Terminado el Consejo, los ministros de la Guerra y Marina salieron, el primero para Alhama y el segundo para San Fernando.

El Sr. Alba salió anoche, á las diez, para Valladolid.

El conde de Romanones, que asistirá también á la cacería, salió ayer tarde en automóvil.

El Consejo aprobó los expedientes siguientes:

GUERRA.—Arrendamiento de local en Las Palmas de Gran Canaria para alojamiento del escuadrón de cazadores de Gran Canaria, en 6.000 pesetas anuales.

FOMENTO.—Aprobación de expedientes de subasta de caminos vecinales en las provincias de Oviedo y Valencia.

HACIENDA.—Concesión de un crédito de 1.110.587 pesetas al presupuesto vigente del ministerio de Marina, con el producto de la venta del dique de Mahón.

LOS PARIAS

## Economías mal entendidas

Por regla general, cuanto más grande es la responsabilidad, más pequeña es la retribución y más abrumadora la jornada que el Estado, la Provincia ó el Municipio asignan á sus servidores. A un funcionario de Correos que maneja y conduce miles de duros, sin arca donde guardarlos, rodeado de peligros y lleno de responsabilidades, le paga con 4 pesetas y le exige trabajo superior á sus fuerzas; un celador de Telégrafos, en servicio día y noche, obligado á recorrer su trozo de línea y dispuesto siempre á salir á reparar las averías aun cuando caigan capuchinitos de bronce, lo retribuye con 3 pesetas; á un cartero rural que recorre veinte ó treinta kilómetros, ya que tiene que salir á varios trenes, le paga una peseta; á un ayudante del Catastro encargado de clasificar la riqueza pública, lo considera temporero y le da 4 pesetas; á un empleado de Aduanas que tiene á su cargo la vigilancia de uno de los ingresos más sólidos del Tesoro, lo paga con menos de 4 pesetas; á un médico de la Beneficencia provincial ó municipal que tiene á su cargo funciones de enorme responsabilidad, le dan la Provincia ó el Municipio como retribución de 3 á 7 pesetas; y así en casi todos los casos, resultando que, á excepción de unas cuantas clases y categorías, todos los servidores del Estado, de la Provincia ó del Municipio, ó viven con mísero vilipendio, ó se ven obligados á servir lo peor que pueden y en el menor tiempo posible.

El Estado, la Provincia y el Municipio aparentan desconocer la realidad de la vida. Quiere el Estado, por ejemplo, que un ingeniero le sirva por menos de 8 pesetas, cuando 8 pesetas las debe ganar un mediano delineante. Quiere el Municipio, por ejemplo, que un arquitecto esté á sus órdenes por 5 pesetas, que es el jornal de un albañil. Quiere la Provincia, por ejemplo, que una eminencia médica esté á su servicio por 7 pesetas, cuando un enfermero bueno debe ganarlas. Y así en todo, resultando en definitiva que esos funcionarios, solamente siendo santos, y pudiendo vivir como los camaleones, ó como los anacoretas, podrían consagrarse al servicio exclusivo del Estado, de la Provincia ó del Municipio. Tienen que vivir, es lógico que vivan, y por lo tanto, á nadie puede ni debe extrañarle que para ellos, el Estado, la Provincia ó el Municipio, como consecuencia el país, sea el último en ser servido.

\*

Yo sostengo que ese sistema es funesto y contraproducente, y patrocino el sistema absolutamente opuesto, que consiste en pagar, no sólo como los particulares, sino mejor. En vez de cinco funcionarios, que haya uno; pero que cobre el sueldo de los cinco, y trabaje por diez. Y, además, en los cargos recaudatorios, ó de investigación y clasificación, el funcionario debe tener una participación en los ingresos, para de ese modo excitar su celo, hacerlo incorruptible, convertirlo en socio del Tesoro y obligarle indirectamente á vivir por entero consagrado al cumplimiento de su función.

Nos dan el ejemplo los servicios arrendados. El Estado arrienda las cobranzas de cédulas y contribuciones; la Provincia arrienda el cobro del Contingente Provincial; el Ayuntamiento arrienda el cobro de Consumos y otros arbitrios, y los particulares que arriendan esos servicios, no solamente ganan, sino que aumentan la recaudación. ¿No quiere decir esto, y no lo demuestra clara é irrefutablemente, que no son los hombres los malos, sino el sistema burocrático?

Fundamentar un sistema burocrático en el sacrificio, en la abnegación, en el amor platónico del funcionario al Estado, á la Provincia ó al Municipio es una pueril utopía, porque el fundamento debe ser la retribución. Las 25.000 pesetas que cobra un juez inglés son lo que hacen de la justicia inglesa un admirable ejemplo de rectitud; las 100.000 pesetas que pagan en el Extranjero á los directores de grandes establecimientos son las que consiguen que esos hombres vivan y duerman pensando en encontrar fórmulas para que su Sociedad progrese y más gane. ¿Cómo queréis que un médico que cobra 10 pesetas por visita se pase la mañana en un hospital para cobrar 7? ¿Cómo pretendéis que un ingeniero que cobra miles de pesetas por un proyecto, pase el día entero estudiando proyectos para ganar en todo el año 3.000 pesetas con descuento? ¿Cómo soñar que un buen abogado que gana 15 ó 20.000 duros, se avenga á ser juez ó magistrado para ganar de 8 á 15 pesetas por día? ¿Cómo extrañarse de que un hombre retribuido con 4 pesetas, y teniendo á diario ante sus ojos la tentación del oro que le es ofrecido cada cinco minutos, no caiga en ella cuando, lleno de miserias, sabe que la recompensa va á ser un traslado de Cádiz á Coruña, que lo arruinará para toda la vida?

El mal crónico de la Administración pública es que los primates de la Política, casi

todos poseedores de ocho ó diez grandes sueldos—reconozco que hay excepciones—olvidan las miserias de la realidad y no se hacen cargo de las necesidades de la vida. Y si se hacen cargo de ellas, no aciertan á encontrar fórmula para compaginarlas con las conveniencias nacionales. Como máxima suprema de organización burocrática profesan el principio de «muchas credenciales para poder complacer á muchos». Y esa máxima nos ha llevado al estado actual, que ha convertido la burocracia en un enorme Asilo, en donde uno se desayunan, almuerzan, meriendan, comen y cenan, mientras otros se contentan con hacer una de las comidas, y mal. Quien mal cobra, mal trabaja, y lógico es que el trabajo público sea malo y sea caro, porque no puede ser bueno lo hecho discontinuamente, y tiene que ser caro lo pagado á muchos cuando puede ser hecho por pocos. Con la agravante de que precisamente son los que más trabajan los que menos cobran: los temporeros, auxiliares y oficiales de las últimas clases y categorías.

Y en la enmienda y en adoptar precisamente un sistema en absoluto contrario está el remedio. En vez de decir: «muchas credenciales para poder contentar á muchos», digamos: «pocas credenciales con sueldo decoroso». Y entonces comenzará á desaparecer lo que ahora todos lamentan. Además, es necesaria y urgente la aplicación de un régimen sensato de participación en las recaudaciones, que aliente y estimule á los funcionarios públicos. Pero no un régimen lleno de trabas y de casuismos, sino un régimen claro, sencillo, basado en la realidad y en el sentido común, que asegure al Tesoro un máximo de rendimiento y al funcionario público un máximo de bienestar.

El funcionario público es, al fin y al cabo, un empleado pagado por todos, y, por lo tanto, todos estamos interesados en que sea íntegro, inteligente, laborioso y feliz. Lo contrario equivale á creer que el funcionario público es un parásito, y esa creencia es la culpable de muchas cosas anómalas por todos lamentadas.

Creo que queda claramente expuesto que el actual sistema burocrático debe desaparecer por injusto, por dañino y por inmoral, para ser sustituido por otro que sea justo, beneficioso y moral. Y yo no conozco otro que el preconizado por mí: «Pocos, buenos y bien pagados.»

JUAN DE ARAGON

PULSERAS de pedida, para regalos.  
CELESTINO MARTINEZ, MONTERA, 21

## GRAN MUNDO

CRONICAS DE OTONO

Las pocas personas de la colonia veraniega española que quedan todavía en Biarritz, se preparan á regresar á la corte ó á salir para París, donde pasarán una corta temporada antes de volver á Madrid.

Sin embargo, hay todavía mucha gente, y con el buen tiempo que de nuevo nos favorece, la playa está muy animada por las mañanas.

Su Alteza la Infanta doña Eulalia, de regreso de Madrid, donde ha ido con motivo de la muerte de la malograda Infanta María Teresa, ha llegado aquí anoche. Su Alteza, que se propone tomar los baños salinos, se hospeda en la villa Trois Fontaines, en la cual en varias ocasiones ha honrado á los condes de la Viñaza con su visita. Esta vez será recibida únicamente por la condesa de la Viñaza, pues el conde ha salido directamente de Madrid, donde había ido á saludar á S. M. el Rey, para San Peterburgo, donde los acontecimientos de la guerra en los Balcanes reclaman su presencia, al frente de nuestra Embajada en Rusia.

Los condes de San Félix saldrán mañana para Dave, donde están invitados por la duquesa de Fernán Núñez á pasar una temporada.

Las señoras de Valera y Serrat, la marquesa de Balaños, los marqueses de Auencia y los marqueses de Tornos marcharán en estos días á Madrid.

La condesa de Montalivet recibió por última vez el lunes pasado. Muy agradable resultó aquella reunión en tan elegante casa, donde las damas aristocráticas españolas acuden con marcada predilección.

La bella señora de Icaza está recibiendo de sus amigos felicitaciones anticipadas por el nombramiento probable de su esposo como ministro de Méjico en Madrid.

La señora de Icaza, que es española de nacimiento y goza en la corte de muchas y sinceras simpatías, representará brillantemente la República mejicana al lado de su distinguido esposo, que desempeñó ya en Madrid el cargo de primer secretario antes de ser nombrado ministro en Berlín, donde ha estado hasta ahora.

Con objeto de obsequiar al capitán D. Julián Castro y demás señores que componían el grupo español que vino al concurso internacional de tiro de Bayona-Biarritz, en el cual el Sr. Castro fué designado como campeón del mundo, la colonia española de Biarritz encargó á una Comisión, compuesta del duque de Tamames, conde de San Félix, D. Carlos Barbería y D. Alfonso Bermúdez de la Puenta, abrir una suscripción con cuota fija de 10 francos, que produjo 930 francos.

Se emplearon éstos en la adquisición de una copa y trece medallas de plata, y el superavit, 188 francos, se entregó á nuestro consul en Bayona para obras benéficas.

MADRIZZY.

## CASA REAL

Su Majestad el Rey está curado del catarro nasal.

Despachó con el Presidente del Consejo y los ministros de Fomento é Instrucción pública.

El Sr. Villanueva llevó á S. M. un interesante trabajo hidrográfico-forestal en la cuenca del Segre.

En la Capilla Real hubo la fiesta religiosa conmemorativa del terremoto del siglo diez y ocho.

Se cantó la misa de Anglada, el *Tedéum* de Andrevi, la *Salve* de Zubiaurre, y en la reserva el motete *Bona Pastor*, de Eslava.

Su Majestad el Rey ha recibido en audiencia al embajador de Rusia y al ministro de los Estados Unidos.

Todos los Infantes residentes en Madrid han estado en Palacio á visitar á SS. MM.

**El Chocolate "Agustinos,"** de 1,25, 1,50 y 2 pesetas es lo mejor que se conoce. Pidase en ultramarinos Madrid y provincias.

## Aumento de sueldos y supresión de descuento

La campaña sostenida en estas columnas por Juan de Aragón, en favor de los empleados de sueldos risibles que no les permiten vivir, empieza á dar sus resultados.

El Gobierno, con plausible solicitud, estudia el asunto, y podemos asegurar que tiene el propósito de suprimir todos los sueldos inferiores á 6.000 reales, haciendo que sea esta cantidad la remuneración más pequeña que perciban los funcionarios públicos.

Pero el Gobierno comprende que eso no basta, porque los sueldos de 6 y de 8.000 reales no son tampoco remuneración de una clase que, por sus intervenciones en la administración pública, necesita vivir con decoro. Debemos reconocer, sin embargo, que el aumento de sueldos dificultaría extraordinariamente la unificación de los escalafones, y parece que el Gobierno, por tales motivos, no pudiendo aumentar los tipos de remuneración, estudia la manera de suprimir los descuentos á todos los funcionarios que cobren menos de 8.000 reales.

La noticia será acogida, seguramente, con regocijo por los modestos funcionarios, y con aplauso unánime por la opinión pública.

También nosotros aplaudimos sinceramente los propósitos del Gobierno, por estimar que es esa la obra más humanitaria y más justa de cuantas se han realizado en favor de las clases humildes.

Seguiremos con todo interés el desarrollo de este asunto, sin cejar en nuestra campaña, hasta conseguir que los parias del Estado logren sus legítimas aspiraciones por decoro de la nación y para mejoramiento de la vida social española.

## AGUA DE CESTONA

LAS VICTIMAS DE LOS VEHICULOS

### Atropellado por un automóvil

En el Camino Alto de San Isidro, que con motivo de la fiesta del día estaba muy animado, ocurrió ayer tarde á primera hora una desgracia, producida por uno de los automóviles que iban á los cementerios.

El mendigo Luis Otero Ramos, de nueve años de edad, que pasaba de un lado á otro con objeto de implorar la caridad, fué alcanzado y derribado por el automóvil; pero como la velocidad no era grande, pudo detenerse antes de producirle graves lesiones con las ruedas.

El pobre muchacho, que sufrió varias lesiones á pesar de todo, fué recogido inmediatamente por algunos transeúntes, y con auxilio de los guardias de Seguridad, le condujeron á la Casa de Socorro más próxima.

Los médicos que le curaron calificaron de pronóstico reservado las diversas lesiones sufridas por el paciente.

El conductor del automóvil causante de la desgracia fué detenido y puesto á disposición del Juzgado de guardia.

El niño atropellado vivía en la calle del Comandante Cirujeda, núm. 33.

El carruaje pertenece á D. Francisco de los Ríos.

## "EL GAITERO,"

es la marca de Sidra Champagne que mayor consumo tiene en España y en el Extranjero.

EN UNA BODA

### ¿UN SACRILEGIO?

Anoche nos refirieron, con todo género de detalles, un suceso ocurrido en uno de los pueblos próximos á la corte, en el momento en que en la iglesia se efectuaba la misa de velaciones de una boda.

Según nos dijeron, el novio, después de comulgar, sacó la Sagrada Forma de la boca y la arrojó al suelo.

El cura párroco dió conocimiento del hecho al Juzgado correspondiente y fué detenido el presunto sacrilego.

## Agua de Cabreiroá

Curar la diabetes sacarina.

El culto a los muertos

Todos los pueblos, cualesquiera que sean sus creencias, han rendido siempre tributo de respetuoso cariño a la memoria de los que desaparecieron...

La aspiración a conservar indefinidamente el cadáver, o sea el embalsamamiento, indica ese mismo deseo y respeto, pues ya que sea imposible la perpetuidad de la vida...

Así es que en los egipcios y en otros pueblos de la antigüedad, practicábase a todo el que fallecía la operación de embalsamar...

El acto de dar sepultura se hacía también de una manera solemne entre los egipcios. Lo mismo en Egipto, que en Grecia y Roma...

En España, desde lejana fecha, se ha legislado acerca de enterramientos, pues ya se consignaron en el Fuero Juzgo y las Partidas disposiciones acerca del particular.

La costumbre de enterrar en las iglesias fué objeto de prohibición desde fines del siglo XVIII y principios del XIX...

Los primeros cementerios que se construyeron en Madrid fuera de poblado son los que se denominaron generales, de la Puerta de Fuencarral y de la Puerta de Toledo...

La Necrópolis del Este, ó sea el cementerio de Santa María, edificado en el término de Vicálvaro, resulta ya hoy, a pesar de su gran extensión, casi insuficiente para un pueblo de más de seiscientos mil habitantes.

Se ha procurado embellecer los cementerios (cuya palabra se deriva de la griega koimao, que significa yo duermo), convirtiéndolos en amenos y vistosos jardines...

La cremación, ó sea la combustión de los cadáveres, aunque muy recomendable ante la higiene, pues es el fuego el más eficaz y poderoso destructor de los gérmenes de contagio...

Fué costumbre durante largo período del siglo anterior pronunciar discursos y leer poesías al dar sepultura a personas ilustres...

En 1857, una real orden prohibió esas manifestaciones. Después se han permitido; pero han caído ya en desuso.

En los muertos no se mira, efectivamente, el hediondo cadáver, sino el que fué compañero del alma, ya para siempre perdido...

Además, la ciencia ha establecido como axiomático que la materia no muere, sino que se transforma, yendo a formar parte de otros organismos cuando termina la vida en alguno de ellos.

en la putrefacción y que tanto y tan bien han sido estudiados por los hombres de ciencia, adquieren nueva vitalidad en otros organismos...

Recuérdanse con tal motivo, y en las presentes fechas, los inspirados versos de Federico Balart, que dicen:

«Yo te saludo, oh muerte redentora, Y en tu esperanza mi dolor mitigo, Obra de Dios perfecta; no castigo, Sino don, de su mano bienhechora.»

No hay que dudarlo; el culto a los muertos ha sido siempre espontáneo, como nacido del corazón.

JOAQUIN OLMEDILLA Y PUIG.

ESCUELAS Y SANATORIOS

Los obreros valencianos

Las Sociedades obreras de Valencia han elevado a la Presidencia del Consejo de Ministros la siguiente instancia:

«Excmo. Sr.: Los que suscriben, presidente y secretario, respectivamente, de la Asamblea de directivas de estas Sociedades obreras de las Casas del Pueblo de Valencia y poblados marítimos, celebrada el 28 del pasado agosto...

Que habiéndose dignado otorgarnos dicho Congreso científico, por unanimidad, y con entusiasmo, su voto favorable a nuestro empeño, y aconsejar además al Gobierno la conveniencia de que procure complacernos cuanto antes...

El doctor Moliner, que ha venido a la corte como delegado de dichas Sociedades a gestionar el feliz éxito de la anterior instancia, se ha dirigido en atenta carta a los presidentes de los Comités Nacional Socialista, Unión general de Trabajadores, Federación Ferroviaria y Casa del Pueblo...

En el mismo sentido se ha dirigido a la Federación Nacional Escolar, Asociación Nacional del Magisterio y Círculo de la Unión Mercantil, que son las entidades que integran la gran Asamblea conjunccionista que a favor de este empréstito se celebró en el Círculo de la Unión Mercantil, de esta corte, el 17 del pasado marzo.

A nosotros nos ha visitado, rogándonos nuestro apoyo y entregándonos, para que formáramos concepto de la razón que les asiste a los obreros valencianos, un ejemplar de la Memoria que leyó en el Congreso de San Sebastián, en defensa del mensaje que las Sociedades obreras de Valencia elevaron a dicho Congreso con el voto favorable del mismo y las conclusiones acordadas.

Los que padecen cáncer, lupus, angiomias, leucoplasias, bocio exoftálmico, úlceras varicosas, pruritos, eczemas, psoriasis, manchas ó graves enfermedades de la piel, sufren hasta su muerte vida desesperada por dolores y molestias, por ser inútiles todos los medios que han empleado para curarse. Sometiéndose en el Instituto Radiumterápico de Madrid, Paseo de Recoletos, 31, al tratamiento del Radium, de acción grande, constante, verdaderamente maravillosa, sobre estas enfermedades, y al que únicamente ceden, observarán en las primeras aplicaciones, todos, notable mejoría, y en las restantes, la mayor parte, su curación.

PARA LOS POBRES DE MADRID

Concierto benéfico

Como ya se había anunciado con la profusión que merecía la generosa idea del Orfeón Donostiarra, anoche se celebró en el teatro de la Gran Vía un concierto popular a beneficio de los pobres de Madrid.

La iniciativa de este festival artístico se debe a la magnífica masa coral que tan magistralmente dirige el Sr. Esnaola, y en el tomaron parte, además del Orfeón Donostiarra, la Banda Municipal de Madrid y el celebrado tenor Sr. Serna.

Nada nuevo hay que decir de los elementos artísticos que dirige el maestro Villa. La primera parte, encomendada a esta hermosa Banda, que tan noble orgullo ha inspirado con su posesión al pueblo de Madrid, fué interpretada con acierto insuperable.

El público numerosísimo que ocupaba el teatro en la totalidad de sus localidades, esperaba con ansiedad la segunda parte del programa que había de ser interpretado por el Orfeón Donostiarra.

Las tres obras Amencia y Olvido, de Busca; Dos Berceuses vascas, de Esnaola, y Viscaya, de Bretón, dieron nuevo motivo para que las magníficas voces que con tanto arte disciplina la batuta del maestro Esnaola se mostraran con sus portentosas condiciones de frescura, afinación y propiedad expresiva.

Recordarán siempre el ilustre director y los orfeonistas las delirantes ovaciones con que al final de cada una de las citadas obras el público que en representación de Madrid llenaba el teatro los dedicaba cariñoso y entusiasta.

Dos ujieres del Ayuntamiento llevaron en una bandeja de plata un magnífico lazo que el pueblo de Madrid dedica al Orfeón Donostiarra; el Centro de Hijos de Madrid y el Orfeón Eco de Madrid también regalaron lazos al Donostiarra, y los estandartes se saludaron en medio de una ovación delirante que, partiendo con unanimidad absoluta de todos lados del teatro, hacía aquel momento verdaderamente conmovedor.

La Rondalla aragonesa para coro de hombres hizo las delicias del auditorio. El solista Sr. Moraleda entonó con muy buena voz algunas coplas en las que se aludía a los sentimientos de amor que unen a todos los hombres cuando se hace bien, siendo muy festejado.

El festival terminó con la interpretación, por la banda y los coros, del Preludio del acto tercero, el Vals de los aprendices y la Marcha de las Corporaciones de la colosal obra de Wagner Los maestros cantores.

El público oyó con verdadera devoción la deliciosa música, que ya gusta y saborea gracias a los conciertos públicos que la Banda Municipal de Madrid ha dado en diversas ocasiones.

El orfeón y la banda alcanzaron un éxito inmenso. El público no cesaba de aplaudir a los Sres. Esnaola y Villa, y por su gusto hubiera permanecido toda la noche en el teatro de la Gran Vía.

El tenor Sr. Serna discretísimo en su corta participación en el magnífico conjunto.

Como decimos más arriba, el teatro estaba rebosante de público, viéndose confundidas en las butacas, entre las clases populares, a personas de la buena sociedad madrileña.

En los palcos se veían también personas distinguidas, entre ellas el ministro de la Gobernación y el alcalde, Sr. Ruiz Jiménez.

En resumen: una buena noche para los aficionados a la música y un ingreso seguro para los pobres madrileños.

R. DE C.

DE PRESUPUESTOS

Las Secciones provinciales de Instrucción pública y Bellas Artes

Llévanse al presupuesto de 1911 las cantidades necesarias a satisfacer las atenciones del personal de las Secciones de Instrucción pública; llévansese, como la ley del inviduable Moyano señaló, teniendo en cuenta los sueldos de 1.250 y 1.750 pesetas para oficiales y auxiliares, y sumando el aumento de 1.000, que disfrutaban los jefes por la intervención que tenían en las operaciones de fondos del Magisterio, a cada uno de los de 1.750 y 2.000 consignados en la mencionada ley.

Constituyese una nueva escala desde 1.250 a 5.000 pesetas, prescindiendo de las categorías correspondientes a los sueldos de 2.500 y de 4.000, y no guardando relación el número de plazas en cada una de las establecidas con los de la inmediata superior é inferior. El personal de las Secciones, sin embargo, acogió con júbilo esta reforma, pensando cuerdamente que en el próximo presupuesto se haría la nivelación. La nivelación de sueldos de la plantilla actual a la que pudiera regir, y rige para los funcionarios públicos de todos los ministerios, produciría únicamente para el Tesoro el aumento de unas cincuenta mil pesetas, cantidad exigua si se compara el trabajo de hoy en las Secciones con el que a su personal se le tenía encomendado en el año de 1857.

El escalafón general del Magisterio, magna obra que ha producido una verdadera y provechosa revolución en la organización administrativa de la enseñanza primaria, la nueva forma de provisión de concursos, con las divisiones de éstos en de ingreso, de traslado, de ascenso y de oposición, según la categoría de la escuela vacante ó la plaza de escalafón a proveer, la transformación en graduados de un número considerableísimo de escuelas, la creación en ellas de plazas de maestros de sección, la reglamentación de enseñanzas para adultas, la nueva contabilidad que trae consigo el cambio al considerar hoy el sueldo como personal del

maestro y no perteneciente a la categoría de la escuela, la intervención en los asuntos benéfico-escolares, etc., han hecho aumentar de modo tan considerable los problemas a tratar en las Secciones de Instrucción pública, que precisa dedicar al estudio de ellos, y no con carácter de servicio ordinario que nadie podría resistir, mayor tiempo del reglamentario para el despacho en una oficina pública.

Y un auxiliar ú oficial de Sección, con 1.250 a 1.750 pesetas de sueldo anual, con descuento, necesitando vestir con decencia, y no pudiendo dedicar su actividad a otros asuntos particulares, que le coloquen en situación desahogada y decorosa, ó un jefe, con 2.750 pesetas, que debe moverse en la misma esfera de las autoridades y de sus asimilados los elementos oficiales de la localidad, ni puede vivir con esa dotación, ni la posición social que ella le permite le lleva a gozar del respeto y de la consideración que merece, ni puede decorosa y dignamente desempeñar el cargo con la independencia y la imparcialidad debidas.

No se diga que peor estaban antes de cobrar por el Estado, porque este argumento no es pertinente, hoy que vivimos en el siglo de lo ideal, en el cual el fluido eléctrico ha sustituido al vapor, la telefonía a la comunicación postal y los radiogramas a la comunicación telegráfica. En Badajoz, Almería, Tarragona, Guadalajara, etc., no es posible que pueda vivir dignamente un auxiliar con 1.250 pesetas de sueldo al año y ese haber sujeto a los descuentos legales.

El personal de las Secciones de Instrucción pública no pretende intervenir en esas protestas, que tan a la moda se han puesto en estos últimos tiempos, ni gusta de esas reclamaciones amenazadoras que a nada conducen, no quiere llevar, si puede, al convencimiento de las autoridades superiores la poderosa razón de sus quejas, no para aprovecharse de ellas y crear conflictos ni producir trastornos, sino para rogar, suplicar, pedir a los Poderes públicos que fijen su atención en estos modestos funcionarios, y hagan desaparecer del presupuesto esos sueldos irrisorios que disfrutaban hoy, de 1.250, 1.750 y 2.750 pesetas, aumentándolos a 1.500, 2.000 y 3.000, y estableciendo las escalas de 2.500 y de 4.000, que le darían su asimilación a las de los demás funcionarios públicos del mismo ministerio.

Anímese el ministro, Sr. Alba, y completará, con su decisión, la obra iniciada sabiamente en 1910 por el actual presidente del Congreso; cooperen a ello los dignos representantes del país y, unidos los esfuerzos de todos, colocarán al personal administrativo de las Secciones provinciales de Instrucción pública y Bellas Artes en situación digna para el desempeño de la misión que se le tiene confiada y en circunstancias de igualdad a los demás funcionarios del Estado.

El momento es crítico, la ocasión propicia; realice las Cortes, si el ministro no pudiera ya poner remedio al estado actual de las cosas, bien que nos consta su buena voluntad, y todos habréis dado un paso gigantesco en pro de los sacratísimos intereses de la Administración provincial y pública de la enseñanza oficial y primaria.

R. LOPEZ MORA.

EN LA UNIÓN IBEROAMERICANA

CONFERENCIA INTERESANTE

Lo fué en grado sumo la que ayer dió en los salones de tan culta Sociedad el distinguido publicista argentino D. Juan A. Alsina sobre «La sociabilidad española en la República Argentina».

En brillantes párrafos dedicó un entusiasta elogio a los españoles conquistadores de las tierras del Plata, y afirmó que el poderío, la grandeza y la misma independencia argentina se deben a la madre España, que a la vez que llevó a aquellos pueblos el trigo, los ganados y la industria española para su sostenimiento paralelo al progreso europeo, llevóles la española hidalguía, el alma nacional, nuestra nobleza, nuestro valor, nuestro espíritu caballeroso y ejemplar, que ha dado en la Historia, como producto, personalidades del relieve de Santa Teresa y San Juan de la Cruz, de Cisneros y de Felipe II.

«Si la Argentina es poderosa a España se debe—dijo en síntesis el disertante, y palabras, ideas tan hermosamente sinceras produjeron en el auditorio viva emoción, cordial entusiasmo que, traduciéndose en aplausos, interrumpieron varias veces al Sr. Alsina, y constituyeron, al final de su discurso, unánime ovación.»

Sobre todo, cuando el Sr. Alsina propuso que se hiciera un mensaje a las damas argentinas por la Unión Iberoamericana, y que ese mensaje lo redactase la pluma incomparable de la gran poetisa española señorita doña Gertrudis Segovia, los aplausos fueron más prolongados, demostrando que esta insignie escritora es admirada por cuantos conocen sus hermosos libros de Poesías, Cuentos de hadas y el que está en prensa sobre igual motivo que éste y se intitula Mientras la nieve cae...

El presidente de la Unión Iberoamericana, Sr. Rodríguez San Pedro, felicitó en elocuentes términos al conferenciante, y en nombre de la Sociedad prometió enviar ese mensaje redactado por la encantadora hija del ilustre conde de Casa Segovia. También fué muy aplaudido el Sr. Rodríguez San Pedro.

El acto estuvo concurridísimo. Vimos allí a las distinguidas personalidades doña Blanca de los Ríos, conde de Casa Segovia y su hija doña Gertrudis Segovia; Sres. Palomo, Lampérez, Labra, Balbín de Unquera, Vera, Fuentes, Doménech, Catón, Vejera, Posada y otros muchos que no recordamos.

En resumen, fué una grata tarde de intimidad hispanoamericana que no olvidaremos quienes disfrutamos de ella.

Rogamos a todos los señores suscriptores que cuando nos avisen el cambio de residencia digan con claridad, no sólo el punto adonde se trasladan, sino las señas donde últimamente recibían el periódico, para facilitar el servicio.

Los fiscales sustitutos

Los abogados fiscales sustitutos están gestionando hace tiempo el ingreso en la carrera judicial con las categorías de las respectivas Audiencias donde prestan sus servicios, estos es, los de Audiencias provinciales con la categoría de jueces de ascenso, los de Audiencias territoriales con la de jueces de término y los de las Audiencias de Madrid y Barcelona con la de magistrados de territorial.

Consideramos lícitas las aspiraciones de estos dignos auxiliares de la Administración de justicia; pero resultaría una monstruosa injusticia el concederles ingreso en la carrera judicial, pues se lesionarían de un modo evidente los derechos adquiridos de los funcionarios judiciales, la mayoría de los cuales hemos ingresado por oposición por la categoría de jueces de entrada.

Se darían además algunos casos de verdadera inmoralidad, pues algunos de dichos señores abogados fiscales sustitutos han sido suspendidos en oposiciones a la Judicatura, y resultaría que, a pesar de no haberseles considerado con aptitud para desempeñar cargos judiciales y fiscales, se colarían en la carrera, saltando en el escalafón por encima de sus compañeros de oposición, que han ingresado por la categoría de jueces de entrada.

Resulta muy cómodo pretender colarse en una carrera sin esfuerzo alguno; pero comprenderán perfectamente esos respetables señores que celebrándose con frecuencia oposiciones a la Judicatura y al ministerio fiscal (actualmente hay pendientes una convocatoria para cubrir 100 plazas), lo digno y procedente es acudir a ese certamen público.

De conceder el ingreso en la carrera judicial a los abogados fiscales sustitutos, habría que concedérselo también a los magistrados suplentes, a los jueces fiscales municipales y a todos los que han desempeñado internamente funciones judiciales y fiscales, con las respectivas categorías de los cargos que han ejercido.

Y entonces a los que hemos ingresado por oposición en la carrera, que nos parta un rayo, pues resultaría que la mayoría de los jueces de entrada no llegaríamos a ascender.—Un juez de primera instancia por oposición.

UN ACTO DE HONRADEZ

Cartera recuperada

Desde hace algunos días encontrábase en Madrid el periodista francés M. León Vinards.

Ayer estuvo en el domicilio del Sr. Asenjo, redactor gráfico de varios periódicos, con objeto de encargarle algunas fotografías del Congreso del Turismo.

M. Vinards sacó la cartera para dar una tarjeta al Sr. Asenjo y marchó luego al hotel de París.

Allí notó M. Vinards la falta de la cartera, que contenía una importante suma en billetes de Banco.

Dió cuenta del hecho al cónsul de su país, creyendo que en la calle le habían robado, y se dispuso a salir de Madrid con el natural disgusto.

Momentos antes de abandonar el hotel para marchar a la estación recibió una carta del Sr. Asenjo, en la que le citaba a las ocho de la noche en un café de la calle de Alcalá.

Allí fué el Sr. Vinards y el periodista le hizo entrega de la cartera que su señora había encontrado en el suelo de la habitación donde estuvieron hablando los Sres. Vinards y Asenjo.

El rasgo de honradez de los Sres. Asenjo fué justamente alabado por el periodista francés, que partió anoche mismo para su patria, con la alegría que es de suponer.

ESTADO DEL TIEMPO

Con cielo despejado, ligeramente nuboso, transcurrió el día tranquilo, de temple agradable en casi toda España.

Sólo se han registrado durante el ligerísimo lloviznas en la región Norte.

MADRID

Table with weather observations for Madrid: Observaciones de las últimas 24 horas. Presión, Viento, Temperatura, Humedad relativa.

EL TUMULTO DE AYER

Al pasar ayer noche por la calle de Alcalá atrajo nuestra atención un numeroso grupo estacionado frente al Triánón Palace, que engrosaba rápidamente, constituyendo ya casi una manifestación.

Había quien decía que los estudiantes declarados en huelga estaban organizándose allí para dirigirse a la Presidencia del Consejo de Ministros; otros aseguraban que unos jóvenes turcos, para sustraerse a la curiosidad del público, se habían tenido que refugiar en el Triánón Palace; por fin, tras grandes esfuerzos, conseguimos abrirnos paso é inquirir el porqué de dicha aglomeración de público.

Se trataba de un originalísimo duelo entre un boxeador y una lámpara, cuyo filamento no se rompía a pesar de soportar la misma sendos golpes, que el boxeador la propinaba.

Este original reclamo, que nuestro particular amigo Sr. Ornstein expone en su kiosco de la calle de Alcalá, acredita una vez más su buen gusto y pone de manifiesto de una manera evidente la superioridad, ya indiscutible, de la lámpara «OSRAM».

Estamos seguros de que todo Madrid ha de desfilir por dicho kiosco, pues realmente merece la pena de verse tan nueva y convincente araña.

Escuelas nocturnas de adultos

Desde el primer día hábil del próximo mes comenzarán a funcionar las clases nocturnas de adultos y adultas establecidas en los sitios que a continuación se expresan:

Escuelas de adultos.—Callejón de Leganitos, 2; Molino de Viento, 34 y 36; Príncipe de Vergara, 27; Martín de los Heros, 39; Villamagna, 6; Grupo de Vallehermoso; Santa Isabel, 12; Fuenterrabía, 4; Princesa, 24; Calatrava, 29; Antonio López, 6; Florida, 15; Grupo de Bailén; Mesón de Paredes, 100; Santa Engracia, 98; Rodas, 11; costanilla de San Justo, 1; San Bernardo, 80; Carrera de San Isidro, 4; Méndez Alvaro, 14; Galileo, 5; Puerta de Moros, 6; Luzón, 6; San Ignacio, 3 bis; Tres Cruces, 2; Doña Blanca de Navarra, 6; Hilario Peñasco, 9; Tarragona, 25; Rivera de Curtidores, 8; plaza de Chamberí; Grupo de Vallehermoso; Grupo de Bailén y Pacífico, 35.

Escuelas de adultas.—San Bartolomé, 7 y 9; Barco, 25; Augusto Figueroa, 4; Bravo Murillo, 74; plaza del Dos de Mayo, 2; Príncipe de Vergara, 27; Echegaray, 19; Pacífico, 35; Méndez Alvaro, 14; Olmo, 4; plaza del Progreso, 14; Glorieta de Quevedo, 9; Segovia, 8; Martín de los Heros, 21; Grupo de Vallehermoso; Tres Cruces (pasaje); Belén, 2; Rodas, 11, y Sánchez Rueda, 2.

Destinos militares

Destinos en Infantería.

Capitanes: D. Juan Gil Conca, al regimiento de San Fernando, 11; D. Luis Escario Pascual de Bonanza, al batallón cazadores de Cataluña, 1; D. José Simón Calcaño, al bata-

llón cazadores de Ciudad Rodrigo, 7; D. Luis Carvajal Aguilar, al batallón cazadores de Talavera, 18.

Segundos tenientes: D. Fermín Hidalgo de Cisneros y Manso de Zúñiga, al batallón cazadores de Ciudad Rodrigo, 7; D. Alfredo Alvarez Buznego, al regimiento de Ceriñola, 42; D. Andrés Martínez Uriz, al regimiento de África, 68; D. Fermín Navarro López, al regimiento de África, 68; D. Enrique Colomer Miguel, al batallón cazadores de Talavera, 18; D. Luis Cuadrado Jaraba, a la brigada disciplinaria de Melilla.

Segundos tenientes (E. R.): D. Miguel Vico Cano, al regimiento de Ceriñola, 42; D. Claudio Barrios Rico, al regimiento de Melilla, 59; D. Miguel Argote Zulaica, al regimiento de África, 68; D. Santiago Barrios Rico, al regimiento de África, 68.

Destinos en Sanidad Militar.

Médico mayor D. Gabino Gil y Sáinz al Hospital de Valencia. Farmacéutico primero D. Manuel Fontaro a excédente de la segunda región.

SARDINAS SIN ESPINA CRUZ ROJA De la Casa Briou y C.ª Probadlas. Inmejorables

Concierto en el Retiro

El domingo, a las once de la mañana, la Banda Municipal ejecutará un concierto en el Retiro, con el siguiente programa:

- 1.º La Giralda (pasodoble).—Juarranz.
2.º Obertura de El buque fantasma.—Wagner.
3.º L'entrá de la murta.—Giner.
4.º Le rouet d'Omphale (poema sinfónico).—Saint Saëns.
5.º Sardana de Garin.—Bretón.

LOS TEATROS

TEATRO ESPAÑOL «DON JUAN TENORIO»

Reanudáronse anteanoche las representaciones anuales del lírico Tenorio en el teatro Español.

Hablar del drama de Zorrilla, cuyos sonoros versos hallaron ya tan fácil acomodo en el lenguaje vulgar, sería otra vulgaridad.

Pero, indudablemente que envejecen las hazas de Don Juan, y que el famoso burlador de Sevilla pierde y achica su figura de bravucón, que en otros tiempos pudo encarnar según de ello nos advirtieron los críticos y eruditos—, el verdadero temple del carácter español.

Huyamos de todo comentario, dejando a la leyenda zorrillesca en su prisma de belleza, de sencillez y candor, como el último canto de una era romántica y fugaz, impregnada de la poesía de un pueblo durmiente y soñador.

Un poeta como Zorrilla merece que todos los años se le rinda un recuerdo, y éste ú otro tributo de admiración.

Matilde Moreno y Francisco Fuentes habían representado ya en la escena madrileña los protagonistas del drama de Zorrilla. Tampoco, pues, los vamos a descubrir. Pero incurriamos en injusticia si no pusieramos de relieve su esmerado trabajo personal.

De la notable actriz hay que aplaudir y admirar el estudio que ha hecho del personaje de doña Inés. Lee la carta de Don Juan Tenorio en el tercer acto, de modo tan magistral, que nos refleja con fidelidad absoluta toda la revolución que en su alma de novicia producen las frases seductoras de su galanteador. Algo así grato y misterioso debe exhalar en su primer aroma el capullo que se abre herido por el sol.

Paco Fuentes estuvo también magistral en las escenas de la quinta del Guadalquivir y supo fundir con acierto el ritmo de la poesía con la expresión más humana del lenguaje, del deseo y las vibraciones irregulares del amor. En las escenas que siguen, especialmente en su diálogo con el comendador, el artista supo anteponer con gran acierto el hombre de carne al personaje de la ficción.

La señora Bermejo representó con artística sobriedad el papel de Brigida, manteniéndolo en sus afinadas proporciones.

Los demás intérpretes dieron el ajuste necesario a la representación.

Durante el desarrollo del drama y al final de los actos, Matilde Moreno y Paco Fuentes fueron calurosamente aplaudidos por la concurrencia.

J. DEL C.

GACETILLAS

Epidemia nacional.—En el teatro de la Latina celebró anteanoche con gran éxito la reprise de Epidemia nacional, la graciosa revista, letra de Varela y música del maestro San José. Epidemia nacional es una sátira de las mínimas molestias que amargan la vida de los habitantes de la corte, y, por desgracia, este tema siempre es de actualidad; anoche el público celebró con sus risas los epigramas que sazonan la obra, y aplaudió en distintas ocasiones la oportunidad de la sátira.

La partitura del maestro San José, no obstante la insuficiencia de medios orquestales, y gracias a la admirable instrumentación, logró destacar su inspirada factura, y fue muy aplaudida, tanto en sus números de sabor popular como en el vals del último cuadro, que tiene un verdadero corte de ópera. Este último tuvo que repetirse entre grandes aplausos, y el maestro San José fue llamado a escena varias veces.—C.-1.

Comedia.—El martes próximo, a las cinco de la tarde, se celebrará el primer concierto del eminente pianista Ernest Schelling.

En el programa figuran obras de Schuman, Chopin, Albéniz, Paderewski, Liszt y Schelling.

Martin.—Hoy sábado, a las cinco y media, se pondrá en escena el grandioso drama religioso fantástico Don Juan Tenorio.

En la próxima semana estreno de Los mineros.

Chantecler.—El próximo domingo, a las doce de la mañana, sección matinée, en obsequio a los alumnos de las escuelas municipales del distrito del Centro.

Vacuna contra la tifoidea

Por la Dirección del Laboratorio Municipal se ha dirigido al señor alcalde la comunicación siguiente:

«Excmo. Sr.: Debo poner en conocimiento de V. E. que desde diciembre del año último, con motivo del recrudecimiento que se observó en la epidemia de fiebre tifoidea, nos hemos venido ocupando de la preparación de una vacuna contra tan temible enfermedad.

Para ello nos hemos servido de bacilos típicos, aislados de la sangre de enfermos del Hospital General y de bacilos típicos aislados de deyecciones de enfermos del mismo Hospital.

Se trata, pues, excelentísimo señor, y lo consigo como detalle importante, de bacilos, tres de sangre y tres de deyecciones propios de la fiebre tifoidea que se padece en Madrid.

Además hemos utilizado bacilos típicos procedentes de cultivos del Instituto Pasteur, dos razas y cultivos de bacilos paratíficos A y B, del mismo origen.

Para la preparación de la vacuna hemos empleado idéntico procedimiento al seguido para la de la anticlorérica en este Laboratorio, cuya descripción omito por no molestar con exceso la benévola atención de V. E. Sólo consignaré sobre este particular, que la vacuna que se ha preparado y ensayado en el Laboratorio no es otra cosa que una mezcla de cultivos puros en medio líquido de diversas razas de bacilos típicos y paratíficos, muertos por la acción del cloroformo.

De esto se desprende que se trata de una vacuna polivalente completa, porque contiene, además de las toxinas intrapro-

RICARDO M. UNCITI. (Se continuará.)

La verdadera casa de Cervantes

¿No es la que ha comprado el Rey?

«El Resumen», de Valladolid, empieza a publicar la siguiente interesantísima información:

«Sr. D. Fernando Gómez Redondo.

Muy distinguido amigo: Aceptando gustosísimo la atenta y generosa invitación de usted, ahí van mis pruebas acerca de la autenticidad de la llamada Casa de Cervantes, de Valladolid.

Adquiridas ya, para fines grandiosos, las casas números 12, 14 y 16 del Rastro, y siendo la segunda de éstas la consagrada definitivamente como vivienda auténtica del famoso autor del «Quijote» en el año 1605, mi trabajo no puede tener otro valor que el de simple curiosidad bibliográfica.

Que conste así, como réplica anticipada a los que pretendan sacar partido del caso.

Y prescindiendo de los refranes y latines que ahora serían de oportunidad.

Le reitero la expresión de mi más profundo agradecimiento y ofrezco, como siempre, suyo afectuoso amigo y seguro servidor que I. b. l. m.,

RICARDO M. UNCITI.

I

Algo de historia.

Hasta el año 1797, en que D. Juan Antonio Pellicer publicó su Vida de Cervantes, no se había hecho público el proceso que se siguió a éste y a los suyos en Valladolid, en el año 1605, con motivo de la muerte de don Gaspar de Ezepeleta.

Este proceso reveló el lugar aproximado de la casa habitada por Cervantes, que era una de las cinco nuevas construidas por Juan de las Navas, frente al Rastro y a la puentecilla del Esgueva.

Pero ni por la tradición ni por indicio alguno, se llegó al convencimiento de cuál de aquéllas había sido.

Transecurrieron, con esa incertidumbre, muchos años, hasta el memorable de 1862, en que D. José Santa María e Hita, participó al Ayuntamiento de Valladolid que había logrado averiguar que la casa habitada en esta ciudad por el inmortal Cervantes era la señalada con el número 11 (hoy 16), en el Rastro. (Libro del Ayuntamiento de Valladolid, sesión del 7 de junio de dicho año, páginas 140 y 141).

Los datos reunidos por el señor Santa María consistieron en una escritura, fecha 3 de junio de 1602, ante Juan de Gamarrá, en la que aparece el nombre de Juan de las Navas (ya conocido por el proceso), con motivo de la compra por éste del suelo sobre el cual edificó; otras escrituras de 1616 y 1747, ante Juan Rico y Gregorio de Velasco, respectivamente, un rútilo de los títulos de propiedad donde aparece la antedicha relación, y señala las casas entonces marcadas 9 y 11, limitándolas, y, finalmente, la resultante de un examen detenido de esas casas, junto con varias calas y con la indagación de los recuerdos de los vecinos y la compulsación de la causa formada a Cervantes en 1605, además del hallazgo de vestigios de dos cruces, una de ellas próxima en el portal de la casa número 11 (hoy 16).

Por todo lo expuesto, el Sr. Santa María «hubo de conmensarse que sólo esta casa podía ser y fué efectivamente la habitada por Cervantes...»

Y transecurrieron cerca de cuatro años, durante los cuales el mundo entero creyó a pies juntillas que la casa de Cervantes fué el número 16 de las cinco nuevas construidas por Juan de las Navas en el Rastro.

Supéase que el Sr. Sangrador no se hallaba convencido como el Sr. Santa María, de cuál de las dos casas, el 14 ó el 16, pudo ser la de Cervantes.

Al cabo de dichos cuatro años, ó sea en 1866, el Sr. Santa María cambió de parecer y alcanzó la seguridad de que la verdadera casa de Cervantes fué el número 14. Habíase para ello asesorado de «personas ilustradas» de la localidad. El cuarto de Cervantes «había sido el principal de la casa núm. 14 (9 antiguo) y la de doña Luisa de Montoya el principal de la señalada con el número 16 (11 antiguo)».

«Separadas hoy las casas—dijo el Sr. Ortega y Rubio en 1888,—descúbranse señales claras y evidentes de la puerta antigua que servía de comunicación a las dos, quedando una de aquéllas como cuartos de la derecha y la otra como cuartos de la izquierda».

En la sesión del Ayuntamiento del 23 de julio de 1866 se acordó que el arquitecto municipal procediese a la instalación de las lápidas en las casas de Cervantes, Colón y Conde Anzures. (Libro correspondiente, páginas 120 y 121.) Además de la lápida actual, con el busto del inmortal autor, se colocó la siguiente inscripción: «Aquí vivió Cervantes».

D. Mariano Pérez Minguéz, en su discurso del 25 de diciembre de 1875, leído al inaugurar la Sociedad titulada La Casa de Cervantes, que tenía su domicilio en el número 14, ó sea en el de la lápida y la inscripción, dijo lo siguiente:

«Sabéis todos que en la noche del 27 de junio de dicho año (1605), fué herido Ezepeleta junto a la puentecilla de madera del Río Esgueva, por un desconocido que huyó al oír las voces de auxilio que pedía el herido, quien con la espada desnuda en una mano, el broquel en la otra y el trabajo propio de su estado, se refugió en las casas más próximas, precisamente donde vivía doña Luisa de Montoya y Miguel de Cervantes, propias de Juan de las Navas. A los lamentos del herido acudió uno de los hijos de doña Luisa, quien, no pudiendo contener la sangre, llamó a Cervantes, que se hallaba reposado, y, según dice la tradición, le lavaron y restañaron la sangre con agua del pozo que había en el portal...»

En el mismo discurso, el Sr. Pérez Minguéz dijo también: «Debajo de esta habitación (la de Cervantes y los suyos) estaba el portal con pozo y a su lado un establecimiento que llamaban La Tabernilla, que ocupaba lo que hoy es este salón».

D. Juan Ortega y Rubio, en su folleto Cervantes en Valladolid (1888, imp. de los Hijos de Rodríguez, Valladolid, 4.ª, 156 páginas), se propuso, especialmente, probar: 1.º, que Cervantes escribió el Quijote en Valladolid, y 2.º, que la casa en que vivió el Príncipe de los Ingenios fué señalada entonces (1888) y hoy en el Rastro con el número 14. Sirvióronle de fundamento la causa de Ezepeleta, que guarda la Real Academia Española, algunos datos de los libros de actas del Ayuntamiento de Valladolid y ciertos escritores antiguos y modernos.

El coloso cervantista D. Ramón León Máinez, en su notable obra Cervantes y su época (Jerez, 1901, tomo I), aceptó, sin discusión, como verdad incontrovertible, todo cuanto habían hecho Santa María, Pérez Minguéz y Ortega, en busca de la auténtica casa de Cervantes.

Primera duda que se me ofrece, porque yo también he leído el famoso proceso, cuya copia fiel guardo como oro en paño

El portal de la casa de Cervantes pertenecía a la taberna situada debajo de la habitación ó cuarto de aquél, y este cuarto se mandaba por la puerta de la casa de doña Luisa de Montoya, que vivía en el primero de á mano izquierda.

En su consecuencia, y sin echar mano de otros curiosos detalles, en que nadie hasta ahora (1912) se ha fijado, resulta:

Que de aceptar que las dos casas números 14 y 16 modernos, son las que figuran en el Proceso de Valladolid (número 30, 1605), y siendo la de doña Luisa de Montoya la de la izquierda, mirando a ellas, la casa de Cervantes tendría que ser el número 16, no el 14, según reza la inscripción é indica la lápida. La Tabernilla, título al parecer de la taberna que existía debajo precisamente del cuarto primero, habitado por Cervantes y su familia, no figura con tal nombre en parte alguna.

RICARDO M. UNCITI. (Se continuará.)

NOTICIAS GENERALES

Hoy, a las once y media, se rezará en la cripta de la Almudena la misa que ya hemos anunciado en sufragio del alma de la Infanta doña María Teresa, costada, como homenaje a su memoria, por el Orfeón donostiarra.

Durante la misma cantará dicho Orfeón y después habrá solemne responso.

Después de oír las tres misas de rúbrica en el oratorio del palacio de la Cuesta de la Vega, irán hoy al Escorial SS. AA. el Infante D. Fernando y los Príncipes de Baviera, acompañados de los señores marqueses de Zarco, Pulido y Pastor, a oír otras tres ante la sepultura provisional de S. A. la Infanta doña María Teresa.

Los automóviles partirán de la Cuesta de la Vega a las nueve y media de la mañana.

Un error de interpretación nos hizo decir en anteriores ediciones, con referencia a un telefonema de Alicante, que, recorriendo el puerto, un automóvil cayó al mar, pereciendo las nueve personas que le ocupaban.

Debemos rectificar, y lo hacemos, para decir que el despacho en cuestión habla de que dichas personas no se habían ahogado; decía: «inahogándose», y la confusión de esta palabra determinó el error.

Conste así.

Se encuentra en Madrid por breves días el propietario de La Unión Mercantil, de Málaga, que, acompañado de su familia, ha permanecido una larga temporada en el extranjero.

PROBAD LOS

Chorizos Trevijano

El que los prueba los prefiere a todos.

Recientemente establecidas en nueva casa, General Castaños, 17, 1.º, las conocidas y acreditadas modistas CALVO, tienen el gusto de ofrecerla a su distinguida clientela, con los últimos modelos adquiridos en París.

SALON REGIO

Hoy sábado se proyectará en este Cinema-Teatro la emocionante película, reconstruida, del naufragio del «Titanic», único ejemplar que existe en España y que la Empresa de este acreditado cinematógrafo ha conseguido a peso de oro.

Este naufragio, que impresionó al mundo entero y que ocasionó 1.800 víctimas, se reproduce en esta grandiosa película con pasmosa propiedad.

De interpretar el famoso himno «Más cerca, oh Dios, de Tí», que cantaron a bordo los mártires del destino en el momento de la hecatombe, están encargados distinguidos artistas y una banda militar de esta corte.

Este será, seguramente, un éxito más para el Salón Regio, nuestro primer Cinema-Teatro.

T. R.

Hoy sábado 2 del actual se celebrará una gran velada artística en el Círculo Aragonés para los socios y sus familias, en los salones del mismo, a las diez de la noche.

En la tenencia de alcaldía del distrito del Centro se hallan depositados, y a disposición de quienes justifiquen ser sus dueños, un talón del ferrocarril a favor de D. Bonifacio Gayo y un baúl presentado por un mozo de cuerda, que ignora el paradero de su dueño.

Hoy sábado, a las nueve y media de la noche, leerá en el salón grande de la Casa del Pueblo una obra inédita el ilustre dramaturgo D. Gregorio Martínez Sierra. La entrada será pública.

El domingo 3 de noviembre, a las nueve de la noche, dará una conferencia en el salón grande de la Casa del Pueblo D. Eugenio Martínez Sevilla, con el tema «El país ante el problema ferroviario».

El Comité Nacional de la Federación de Ferroviarios españoles recomienda la puntual asistencia al personal de Madrid.

Con gran contento de los vecinos ha comenzado a colocarse ayer la valla para el inmediato derribo de la primera y más importante casa del llamado «Tapón del Rastro», que tanta falta hace hacerlo saltar ya, ó sea la casa núm. 2 de la antigua calle de San Dámaso.

Durante el presente curso académico, y a partir del domingo 3 de noviembre, dará en el Instituto de San Isidro los domingos por la tarde conferencias públicas acerca de «El origen y desarrollo de la lengua castellana», el ilustrado bibliófilo lingüista D. Bernardino Martín Minguéz.

El Centro general de Pasivos de España celebrará junta general extraordinaria el domingo 3 de noviembre, a las cinco de la tarde, en su domicilio social (Puebla, 19), para asuntos de gran interés social.

Resumen de los servicios prestados por el Gabinete Médico del barrio de Salamanca durante el mes de octubre último:

En consulta pública, 830; ídem íd. de niños, 121; a domicilio y en el Gabinete, 216; casos judiciales, 14; vacunados, 24.

Hemos recibido la visita del Sr. Girón, que es el estudiante a quien se refería nuestro corresponsal en Barcelona, como acompañante del Sr. Burgaleta en la visita al Sr. Millán Astray.

Nos ruega el Sr. Girón digamos que efectivamente, como dice nuestro corresponsal, visitaron al Sr. Millán Astray; pero que la visita no está relacionada con la salida de Barcelona de dichos alumnos de ingenieros industriales, pues el regreso a Madrid lo tenían acordado en la misma forma que lo ha realizado.

También afirma el Sr. Girón que el regreso del Sr. Burgaleta y el suyo de Barcelona no es obstáculo para que se cumpla el acuerdo referente a la huelga.

ALCANCE POLITICO

Los Círculos políticos se vieron ayer durante la tarde desanimados.

Los concurrentes de ordinario a ellos han preferido, por lo visto, disfrutar de las delicias de la tarde, que no ha podido ser más espléndida.

Entre las pocas personas que han asistido al salón de conferencias del Congreso se comentaba el Consejo de Ministros, por la duración que ha tenido y la reserva que, como verán nuestros lectores, han guardado los ministros acerca de los acuerdos que hayan adoptado, puesto que la referencia que ha facilitado el señor ministro de la Gobernación no puede ser más ambigua.

Esto se ha prestado precisamente a que cada cual la interprete como mejor ha creído conveniente, con arreglo a sus aspiraciones y a sus ideas políticas.

A petición de dos ilustradísimos prelados, Su Santidad ha concedido al diputado a Cortes por Baracaldo y jefe del partido conservador de Vizcaya, D. Fernando María de Ibarra, la gran cruz de San Gregorio el Magno, condecoración pontificia de alta valla con que la Santa Sede recompensa los actos de personas que le merecen la mayor estimación.

Con esa distinción ha querido sin duda el Sumo Pontífice premiar los grandes servicios que tiene prestados el Sr. Ibarra a la causa del orden y de la Iglesia en su actuación en la vida política de Bilbao y de Vizcaya.

Dentro de pocos días se celebrará la elección de un diputado provincial por el distrito Inclusa-Getafe.

SECCIÓN OFICIAL

LA «GACETA»

Sumario.

GRACIA Y JUSTICIA.—Real decreto promoviendo a la plaza de oficial jefe de Sección de tercera clase de la Subsecretaría de este ministerio a D. José Villar y Miguel, oficial primero de la referida Subsecretaría.

Otro indultando a Angel Mosquera Alonso del resto de la pena que le falta por cumplir.

Otro conmutando por la de seis años y un día de presidio mayor la pena impuesta a Justo Chicharro y Sánchez.

Otro conmutando por igual tiempo de destierro el resto de la pena que le falta por cumplir a José Caralt y Roig.

FOMENTO.—Real decreto autorizando al ministro de este departamento para que puede contratarse, mediante pública subasta, la construcción de las obras correspondientes al proyecto de diques exteriores y nuevos muelles comerciales del puerto de Valencia.

Otro ídem íd. el suministro de petróleo para el alumbrado de los faros de las costas de España, islas adyacentes y posesiones de África durante los años 1913, 1914 y 1915.

GUERRA.—Real orden disponiendo se devuelvan a Isidro Reguero Vera las 1.000 pesetas que depositó para acogerse a los beneficios de la reducción del tiempo de servicio en filas.

Otra ídem a José España García las 500 pesetas que ingresó para acogerse a los beneficios de la ídem íd. íd.

HACIENDA.—Real orden declarando que el término medio del cambio de francos en el mes actual ha sido el de 6,04 por 100.

INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS ARTES.—Real orden aprobando la distribución de créditos para material científico de las Escuelas Superiores de Comercio que se mencionan.

Asociación general de ganaderos

Continuando el desarrollo del programa trazado al implantarse el Centro de Contratación en el Matadero de Madrid, la Asociación General de Ganaderos acaba de adoptar iniciativas de singular importancia, que prueban el ahanzamiento del servicio y que reportarán grandes beneficios a los ganaderos.

TRIANON PALA E

Anoche, a las once, se verificó la inauguración de la temporada de variedades en este elegante «music-hall», y si tanto se ha retrasado esta solemnidad ha sido porque su Empresa no ha querido celebrarla hasta poder ofrecer a su público un programa digno del crédito de este Salón y del gusto de sus «habitúes».

Es tanta la expectación que esta primera función ha despertado, que a su solo anuncio han quedado muy pocas localidades por vender. El programa de anoche lo forman Carmelita Chacón, la hermosa cancionista Matilde Aragón, el famoso dueto Les Corbetas, Las 4 Lewandowski y el celebrado dúo Los Chimentis, que la Empresa del Gran Teatro ha cedido por un corto número de representaciones.

SUCESOS DEL DIA

Los médicos de guardia de las Casas de Socorro han prestado durante las últimas veinticuatro horas, además de los servicios a domicilio por causas de enfermedad natural, que no publicamos, los siguientes:

CENTRO
Doctores Casuso y Dupuy. Ayudante, señor De Pablo.
La niña de dos años María Muñiz, domiciliada en la calle de Requena, núm. 9, se comió una bola de naftalina. En este establecimiento fué socorrida de primera intención. Su estado era satisfactorio.

en la calle de Fuencarral, núm. 114, se causó heridas de pronóstico reservado el obrero Francisco Rodríguez.
Juan Dieguez se cayó de una escalera de mano en la calle de Fuencarral, y se lesionó en el pie derecho.

Mujer atropellada.
Un carro de transportes que pasaba ayer por la calle de Apodaca atropelló a una mujer, llamada Rufina Quintanilla, de cincuenta y cinco años, viuda, que resultó con varias lesiones y la fractura de la tibia y peroné derechos.

Una cox.
En la calle de Churruca ocurrió ayer tarde un lamentable accidente.
Robustiano Ruiz Villarrutia recibió una cox de una mula, y tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro del distrito de Chamberí.

Una cox.
En la Calle de Churruca ocurrió ayer tarde un lamentable accidente.
Robustiano Ruiz Villarrutia recibió una cox de una mula, y tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro del distrito de Chamberí.

Caída grave.
La anciana de ochenta años doña Manuela García Alvarez se cayó ayer en el paseo del Prado, fracturándose la clavícula izquierda. Su estado era grave.

Desacato.
En la calle de Preciados fueron detenidos anoche Francisco y Ramón López por desacatar a los guardias de Seguridad números 312 y 1.018, quienes les llamaron la atención por promover escándalo.

Obrero lesionado.
El obrero de la Compañía del Gas Vidal Cervera Santos, que estaba haciendo una instalación en la calle de Monteleón, núm. 42, se dió un martillazo en la mano izquierda, causándose una herida grave.

La muñeca Parisián
Fernando VI, 12.—Mayor, 55.
Vestidos de señora, hechura sastre, desde 30 pesetas.

A LOS LECTORES
NUESTRO SERVICIO EXTRANJERO

Para servir con rapidez a nuestros lectores tenemos, además del servicio telegráfico ordinario, las siguientes conferencias telefónicas con París:

Primera, de 1 a 1,6, con prórroga.
Segunda, de 7,50 a 7,56, con prórroga.
Tercera, de 11 a 11,6, con prórroga.
Cuarta, de 17,30 a 17,36, con prórroga.
Quinta, de 21 a 21,6, con prórroga.

Como casi todos los días prorrogamos alguna de las conferencias, disponemos de unos cincuenta minutos de conversación, con todas las ventajas del teléfono y sin ninguno de los inconvenientes del telégrafo.

Los telegramas del Extranjero tardan cinco o seis horas, mientras que el teléfono no tarda más que el tiempo necesario para traducir las cuartillas taquigráficas. Así podemos nosotros publicar a las diez de la noche, por ejemplo, noticias recibidas en Londres y en París y en Berlín entre ocho y nueve. Nuestro redactor en París recibe esas noticias, a su vez, por conferencias telefónicas con Berlín y Londres, celebradas minutos antes de hablar con nosotros.

Sin retrasos de transmisión, sin dilaciones de censura, nuestro servicio es rapidísimo, y en cada edición podemos dar a nuestros lectores, con mucho adelanto sobre cualquier otro diario, las primicias de una excelente información extranjera, que, unida a la nacional, hacen de este diario uno de los mejor informados de España.

EL PESO DEL CARBÓN
Esperábamos que a estas horas conoceríamos ya las disposiciones dictadas por los señores tenientes de alcalde en el escandaloso abuso del peso del carbón, y el resultado de las mismas.

Pero ha ocurrido lo de costumbre; que sólo hemos llegado a la conclusión de que Madrid está huérano de autoridades municipales y de que el vecindario, si no se defiende por sí, no tiene quien le defienda.

Claro que, como de costumbre también, hemos de registrar una excepción: el teniente de alcalde del Centro, Sr. García Molinas, se-

gún han hecho público todos los periódicos, ha decomisado en un solo día, por falta de peso, 350 kilos de carbón, que ha repartido entre los asilos de Beneficencia.

Ya se recordará que cuando denunciábamos el abuso, citábamos también el caso del Sr. García Molinas, único que había decomisado ese género en el distrito del Hospicio.

Estos hechos bastarían para demostrar que el abuso existe y que es fácilmente evitable. Pero para evitarlo se necesita que haya quien lo evite, y, por lo visto, sólo el teniente de alcalde del Centro se «atreve» a proteger los intereses del vecindario.

Los demás señores, ¡buenos, gracias a Dios!
Y como lo mismo que sucede en este caso ocurre en otros muchos, va a ser cosa de que los vecinos pidamos que el Sr. García Molinas se encargue de las diez tenencias de alcaldía, a ver si hay medio de vivir.

En nombre de los quejosos que a estas columnas recurrieron, agradecemos al teniente alcalde nombrado su celosa actividad.

Buzón público

Quejas del vecindario.
La calle Ancha.—En la calle Ancha de San Bernardo, denominada así sin duda por el desahogo que disfrutan todos cuantos quieren instalar allí sus industrias de feria de villorrio, existen desde hace tiempo y con el beneplácito de las autoridades, unos casetones destinados a ejercicio de tiro al blanco, en perjuicio no sólo de los transeúntes, a quienes interceptan el paso, sino del vecindario, a quien no hay derecho a condenar a vivir en continua feria, y con daño también de los propietarios de fincas, como las casas de la esquina de la calle Ancha, con vuelta a la de la Flor, cuyo valor é importancia hace desmerecer este incumplimiento de las Ordenanzas municipales.

Los vecinos de estas casas soportan que un solar situado en la acera de enfrente lo destine el Ayuntamiento a depósito de carretillas y cuartel de barrenderos, produciendo molestias sin cuento con el ruido de aquellos desvecijados armatostes y con los malos olores de las basuras que, con frecuencia, queman.

Immediato a este solar, están los barracones de tiro al blanco, a que antes hago referencia, con un puesto habilitado en esos terrenos, no sabemos en uso de qué derecho, pero cuyo aspecto no responde a lo que la calle de San Bernardo merece; y, por último, hay un urinario pestífero para hacer más imposible a los vecinos de dichas casas puedan hacer uso de sus balcones.

Sería de poco efecto, pero de resultado práctico, que diría mucho en honor del buen gusto de la corte y de su Ayuntamiento, que el señor teniente de alcalde del distrito del Centro girara una visita de inspección con los bomberos a sus órdenes y saneara a golpe de riego esos lugares, aun a costa de privar de sus negocios a tirios y troyanos.

Manuel Abenoja.
¡Pobres pájaros!—¿Para qué se ha instituido la Sociedad Protectora de Animales, si continúan vendiéndose por todas partes multitud de pájaros vivos y atestadas las cazuelas de ellos en colmados y restaurantes? El Ayuntamiento ha publicado bandos prohibiendo la venta de los pájaros y, sin embargo, no se cumplen.

A la Sociedad Protectora le compete vigilar por el cumplimiento de las disposiciones referentes a este asunto.—Una amiga de los pájaros.

EN LA CARRETERA DEL PARDO
UN ATROPELLO

Pablo Vara Sánchez venía montado en un borrico, en dirección a Madrid, por la carretera del Pardo, cuando recibió un terrible golpe con el salvabarros de un automóvil que a bastante velocidad venía en la misma dirección.

No por eso el «chauffeur» paró el coche, a pesar de que debió enterarse de lo hecho, sino que siguió con mayor velocidad que la que traía.

El infeliz Pablo, al recibir el golpe, cayó al suelo sin sentido, y el borriquito que montaba fué también lanzado a algunos metros de distancia, todo maltrecho.

Algunos transeúntes recogieron al herido y le condujeron a la Casa de Socorro del distrito de Palacio.
Allí se le apreciaron las fracturas de la tibia y peroné derechos, lesiones que calificaron de graves los médicos de guardia, disponiendo de su inmediato traslado al Hospital de la Princesa.

Pablo tiene cuarenta y siete años de edad, es jornalero y natural de Madrid.
El «chauffeur» no había sido detenido esta madrugada.

ULTIMA HORA
El viaje de Francos Rodríguez.
BARCELONA. (Viernes, noche.) Continúan los comentarios acerca del viaje del señor Francos Rodríguez, el cual ha negado rotundamente que su llegada tenga carácter político.

Resultado de un partido.
El partido de balompíe jugado por los equipos de San Sebastián y Barcelona ha sido muy interesante.
Ha triunfado el de Barcelona por cuatro «goals» contra uno.

El conflicto de los ingenieros.
Mañana celebrarán una reunión los padres de los alumnos de la Escuela de Ingenieros industriales para tratar del presente conflicto.
Foot-ball.
BILBAO. (Viernes, noche.) En el campo de Jolaseta se ha jugado un match de foot-ball entre los equipos Racing, de París, y Athletic, de Bilbao.

Ganó el último, que hizo tres tantos por ninguno los franceses.
Comisión a Madrid.

Hoy ha marchado a Madrid una Comisión de la Diputación de Vizcaya, que se unirá a otras entidades vizcainas que le han precedido en el viaje.
Tratarán con el Gobierno de asuntos relativos a intereses de las Sociedades domiciliadas en Vizcaya.

Terrible incendio.
BILBAO. (Viernes, noche.) Comunican del pueblo Izaurgui, término de Baracaldo, que un violento incendio ha destruido parte de un caserío, pereciendo arrasado el colono Santiago Mayor.
Se desconocen detalles.

Don José Luis Torres.
ALGECIRAS. (Viernes, noche.) En el tren correo de esta tarde ha llegado el diputado del distrito, D. José Luis Torres, cuya llegada había sido anunciada públicamente.
Esperábase en la estación del puerto el general Cobos, el alcalde, el jefe local del partido liberal, la Junta de obras del puerto, varias Comisiones de los pueblos y muchos elementos y amigos del diputado.

Esta noche dará una conferencia en el Ayuntamiento.
El cañonero «Recalde».
El cañonero Recalde fondeó en estas aguas, en las que permanecerá hasta el lunes próximo, que conducirá a su bordo al general Sr. Muñoz Cobo, que va a Gibraltar a devolver su visita al almirante inglés.

Los corchotaponeros.
La huelga de los corchotaponeros sigue sin solución.
Los barcos se ven precisados a partir sin carga, porque los cargadores del muelle se niegan a hacerlo por solidaridad con los huelguistas.

El general Cobos ha conferenciado con Comisiones de patronos y almacenistas de corcho, saliendo ambos muy complacidos por los buenos oficios del general, que interviene en el conflicto con beneplácito de la opinión.
Gran entusiasmo en Las Palmas.

LAS PALMAS. (Viernes, noche.) Con gran entusiasmo ha sido recibida aquí la noticia de haberse aprobado en el Congreso el presupuesto de la Delegación de Hacienda de Las Palmas, que, por ser de igual categoría que la de la provincia, garantiza la absoluta independencia administrativa de Tenerife.

Al Sr. Canalejas y a los representantes de Gran Canaria se dirigen numerosos telegramas de felicitación.
Visitando un cañonero.
El obispo ha visitado el cañonero Infanta Isabel.

Niña gravísima.
En el Puerto de la Luz se ha caído desde considerable altura una niña inglesa de seis años, que ha sido conducida en gravísimo estado al hospital.

Visitando los cementerios.
Enorme concurrencia ha visitado el cementerio; las tumbas de los patricios canarios vense cubiertas de flores.

Los congresistas del turismo
En Granada.
GRANADA. (Viernes, noche.) Los congresistas del turismo han visitado el Alhambra y el Monasterio de la Cartuja, saliendo complacidos de ambas visitas.

El alcalde y una Comisión de concejales han ido a cumplimentar a los congresistas.
A las cinco de la tarde han sido éstos obsequiados con un champagne de honor en el Ayuntamiento.

Han pronunciado elocuentes brindis el alcalde, D. Felipe La Chica; el representante de Portugal, José Lino, y el de Francia, M. Guinot.
Los tres han sido muy aplaudidos.
En Sevilla.

SEVILLA. (Viernes, noche.) Han despertado gran interés las fiestas típicas de carretas adornadas, que se organizan en honor de los congresistas del turismo.
Las carretas se reunirán en el puente de Triana y aguardarán el paso de la Hermandad del Rocío, que llevará el mismo orden que la clásica romería, siguiendo por el paseo de las Delicias hasta Tablada.

Ante ésta se procederá a la bendición de los automóviles, que desfilarán por el Hipódromo.
Hasta ahora se sabe que concurrirán más de 70 autos, que llevarán las banderas nacionales de las respectivas casas constructoras.

Ocuparán las carretas bellas muchachas adornadas con mantones de Manila y flores. Se les repartirá una merienda.
Esperase la llegada de muchos automóviles de Utrera, Cádiz y Jerez.
Ya está ultimado el programa de la fiesta que en honor de los congresistas del turismo se celebrará en el teatro Esclava.
Tomarán parte el trío Abece, que interpretará composiciones andaluzas, el Orfeón Obrero y el cuadro de baile que dirige el maestro Otero.

Toros en Utrera

Gallistas y belmontistas.
SEVILLA. (Viernes, noche.) Numerosos aficionados sevillanos se trasladaron a Utrera para presenciar la corrida de toros.
También los trenes especiales de la línea de Morón fueron llenos.
Entre los numerosos aficionados que ocupaban las localidades estaba Fuentes.
Figuraba en la cuadrilla de Belmonte el joven aristócrata Gamero Cívico.
Se lidiaron cuatro novillos de la ganadería de Parladé, que fueron bravos, pero de poca poder.

Belmonte saludó al primero con tres verónicas ceñidísimas, teniendo que enmendarse al hacer el recorte por pisarle el terreno el bicho.
Hizo magníficos quites.
Muleteando entusiasmo al público por su valentía. En un pase fué cogido y volteado, resultando ileso.

Dos veces se perfiló, desistiendo de entrar a matar por tener el toro la cabeza muy alta. Dió un pinchazo y repitió con una estocada hasta la mano. Ovación y oreja.
En el tercero también toreó bien por verónicas Belmonte, muleteó de cerca y tranquilo, y dejó una estocada hasta la mano algo trasera y tendida. Intentó tocando algo, y descabelló a la tercera prueba. Ovación delirante y oreja.

Antonio Ramírez, que toreaba en vista del éxito que en su debut alcanzó en Morón, estuvo movido y demostrando ignorancia al torear de capa.
También con la muleta estuvo ignorante. Cuando lió para matar, se le arrancó el novillo y dió un pinchazo aguantando. También recibió un pitonazo, saliendo derribado. El toro dobló.

En el cuarto, Antonio Ramírez estuvo valiente, propinó un pinchazo hondo y trasero y una estocada algo delantera, saliendo rebotado y cayendo al suelo.
Los «capitalistas» se echan al redondel y rodean al bicho, que dobla.
Belmonte fué sacado en hombros.

Al llegar Belmonte a la fonda donde se hospedaba, el público se congregó enfrente, vitoreándole.
Iguales manifestaciones hicieron a Belmonte en la estación de Utrera al emprender su regreso a Sevilla.

Entre gallistas y belmontistas surgieron acaloradas discusiones sobre el trascendental tema de las faenas de Belmonte.
En esas disputas se significaron el picador Rubio, de la Macarena, y Enrique Fuentes. La Guardia Civil intervino para apaciguar los ánimos.

Los trianeros están locos por Belmonte.
La Empresa de la Plaza de Sevilla organiza una corrida de seis toros para el día 17, con objeto de que estoquee Belmonte.

AVISOS UTILES
Doctor Jaegers, Sanitary Underclothing. Pldase catálogo.
De venta en Madrid: Casa Rovira, Postas, 32.
De venta en Barcelona: Fernando, 32, Villa de Paré.

Conservas Las Palmas
Tos, garganta. Pastillas Caldeiro, ptas. 1,50.
Cava sin arrugas y mejillas sin hundimiento se conservan hasta la vejez con el uso diario del Licor del Polo, el más barato é higiénico de los dentífricos. La falta de huesos en la boca deprime el rostro, lo afea y denota una vejez prematura en personas aún de poca edad.

RECOMENDAMOS los chocolates, café y té de J. Díez y Díez.
BARQUILLO, 30, fábrica de chocolates.

PIPERAZINA Dr. GRAU
Artificio. Rouma. Gota.

Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, Factor, 2.

DE UN EXTREMO A OTRO DEL MUNDO, los Médicos recomiendan la EMULSIÓN SCOTT. La experiencia de los Médicos del mundo entero demuestra que ninguna Emulsión iguala en calidad de ingredientes ni en eficacia para curar al remedio con una reputación de 37 años. EMULSIÓN SCOTT. Esta es una combinación de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos, agradable al paladar, que enriquece la sangre, alimenta al cuerpo y dá la fuerza necesaria para vencer las enfermedades y la debilidad general. Los médicos la recomiendan tanto para adultos como para niños en casos de DEBILIDAD GENERAL, ANEMIA, ENFERMEDADES ESCROFULA, BRONQUITIS, DEL PECHO Y DE LINFATISMO Y TODAS LAS DEL GARGANTA.

**ALMACEN DE TEJIDOS**  
Sevilla, 18 Mantas, mantones, franelas de lana y de algodón  
Pañería, géneros blancos, id. de punto. Trajes de lana pura, inexcogibles verdad, marca Wolsey. Tapices de nudo á mano de la antigua casa Vidal de Palma, fund. en 17.

**NOVIAS MUEBLES**  
DE LUJO Y ECONÓMICOS  
LOS MAS BONITOS Y ELEGANTES LOS ENCONTRAREIS EN LOS GRANDES ALMACENES  
15. PAZ FRUTOS PAZ, 15  
PAZ, 15

**CONTRA LA HUMEDAD CERESITE**  
Hace el CEMENTO IMPERMEABLE  
Concesionarios RIVERA Hermanos  
S. TERESA II, MADRID.

**Alfombras y Tapices**  
Polstería, edredones y un completo surtido en géneros para señora y caballero, con 40 por 100 de rebaja.—  
Facundo Velasco, Plaza Santa Cruz, n.º 3, entresuecos.

**Debilidad sexual**  
(Mal llamada Impotencia por algunos explotadores), espermatorreas, vómitos, mareos, tristeza, irritabilidad nerviosa y demás síntomas, se cura en poco tiempo con el Nervión Moa-Pedir á su autor, Monreal, Fuenarreal, 42, y consultar dudas.—CINCO PESETAS CAJA. Correo, 5,90

**FABRICA DE HARINAS** Se vende á arrienda una con instalación moderna, completa para 12.000 kilos, salto de agua y motor de gas pobre, situada en la mejor zona de Castilla para la compra de trigo. También se vende ó arrienda, juntamente con la fábrica, un molino maquillero de grandes rendimientos. Informará la Sra. viuda de Yurrita, Macías Picavea, 12, Valladolid.

**AU PRINCE DE GALLES**  
21, Serrano, 21. Única casa en Madrid que no fabrica ni copia sombreros para señoras, los importa todos de las mejores casas DE PARÍS.

**EL DESARROLLO DEL PECHO**  
Se adquiere en muy poco tiempo, gracias al sensacional descubrimiento científico de Mme. L. de Guevara. Caracteriza positivamente un busto hermoso de línea escultural, aplicando su maravilloso procedimiento. Nada de píldoras, cremas ni demás productos, que ocasionan trastornos interiores ó estropean el cutis. Envía gratis la manera de conseguir un bonito pecho.  
PIDASE A MME. L. DE GUEVARA, 38, RUE D'ALSACE, BAYON, B. PARIS, FRANCIA.

**ACADEMIA HERREROS**  
Preparación para Ingenieros y Ayudantes.—Calle de los Leones, 1 (antes Hernán Cortés, 22).

**Carreras Militares**  
Preparación por jefes y oficiales de Artillería, Grupos Unidos, Honorarios ventajosos para los diez primeros alumnos. Informes: Alameda, 10, pral. Izqda.—De 3 a 6.

**VAPORES CORREOS ESPAÑOLES**  
de Pinillos, Izquierdo y C.ª, de Cádiz.  
Salidas en el mes de noviembre.

**PARA SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES**  
De Barcelona, el 1, 10 y 27. De Valencia, el 2, 11 y 25. De Almería, el 3, 12 y 29. De Málaga, el 4, 12 y 31. De Cádiz, el 6, 13 y 2 de diciembre.

**PARA CANARIAS, ANTILLAS Y ESTADOS UNIDOS**  
De Barcelona, el 5 y 20. De Valencia, 7 y 21. De Málaga, 9 y 23. De Cádiz, 11 y 25.—Esmerado servicio para pasajes de todas clases.—ASISTENCIA MEDICA GRATUITA.

**LOS TIROLESES**  
EMPRESA ANUNCIADORA  
ROMANONES, 7 Y 9, ENTLO.  
Anuncios en periódicos. Reclamos. Esquelas de sepelio, novenario y aniversario.

**NINGUN REMEDIO** conocido hasta hoy ha obtenido tanto éxito en Francia ni en el extranjero como el **ESPECIFICO BEJEAN** el más PODEROSO PREVENTIVO CURATIVO de la **GOTA** y de todas las **AFECIONES REUMATISMALES** AGUDAS ó CRÓNICAS. Es la solución de los accesos más violentos sin temer de trasladar el mal. ENVIO FRANCO DE LA NOTICIA SOBRE PEDIDO. DEPÓSITO GENERAL: POINTET & GIRARD, 2, Rue Eldor, PARIS. Derivados en todas las Farmacias y Droguerías.

**DECIMO ANIVERSARIO**  
EL SEÑOR **D. ANTONIO GONZALEZ CAREAGA**  
FALLECIÓ  
EL 2 DE NOVIEMBRE DE 1902  
R. I. P.  
Sus hijos, hijos políticos, nietos, nietos políticos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes,  
**RUEGAN** á sus amigos se sirvan encomendar su alma á Dios.  
Todas las misas que se celebren el día 2 del corriente, en las parroquias de Santa Bárbara y San Luis, Obispo, y en la iglesia de Santa María Magdalena, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.  
Su Emma, el Cardenal Arzobispo de Toledo; los Excmos. é Ilmos. Sres. Nuncio Apostólico de Su Santidad y Obispos de Madrid-Alcalá y de Vitoria se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada. (7)

**SOCIEDAD NACIONAL DE CREDITO**  
BARQUILLO, 1, MADRID  
**SEIS Y MEDIO POR CIENTO DE INTERES**  
viene pagando LA NACIONAL DE CREDITO á los capitales en ella colocados, y conviene observar que ese interés se paga íntegro, sin descuento, antes al contrario, el inversionista tiene derecho, cada cuatro ejercicios consecutivos, á una ampliación de dividendo que se acuerda todos los años.— La inversión que la Nacional de Crédito da á los capitales que se la confían, se limita á préstamos con primera hipoteca de fincas rústicas y urbanas de fácil realización y con productos ciertos y duraderos.  
Las imposiciones de dinero en la Nacional de Crédito, reúnen, por lo tanto, las condiciones ideales de seguridad y rendimiento, siendo, además, de fácil disposición, en caso de necesidad, sin merma de ningún género.  
Capital suscrito en esta fecha..... Ptas. **2.000.000**  
—PIDANSE FOLLETOS—

**YO LE AYUDARE A QUE SE CURE UD. MISMO DE LAS ENFERMEDADES DE LOS RIÑONES, VEJIGA Y REUMATISMO, TODO GRATIS**

Yo le enviare á Ud. el Tratamiento de ensayo con Instrucciones muy Claras, y sin que le Cueste Nada, para que se Cure en su Casa  
Escribame Ahora

Aquel que sufra de enfermedades de los riñones, vejiga ó reumatismo puede saber sin gastar un centavo que al fin se ha encontrado el remedio único para curarlos. Yo le enviaré gratis y con las instrucciones necesarias el tratamiento, á cualquier víctima de estos males, de manera que puede curarse en su casa y sin necesidad de otra persona. Cuando digo gratis es porque no le costará nada, no pido dinero. Lo que tiene que hacer Ud. es escribirme una carta, indicándome los síntomas de su enfermedad y lo que siente, y yo le ofrezco cumplir lo que prometo.  
Por el hecho de enviar el tratamiento gratis debe convenirse Ud. si mis remedios curan, yo hago el gasto para enviarle regalado. Lo que pido es que siga mi tratamiento como le indicaré y Ud. se habrá curado radicalmente de las enfermedades ya mencionadas. Nada tendrá que pagarme ahora ni después de que le haya curado, es obsequio que hago á miles de pacientes que sufren de las enfermedades ocasionadas por el ácido úrico, y mi deseo es que aprovechen los enfermos para ser curados sin pérdida de tiempo. La mejor parte de mi vida me la he dedicado al estudio y curación de estas enfermedades que tanto aflijen á la humanidad, y por lo mismo quiero ayudar á Ud. á que se cure sin gastar nada.  
Escribame ahora, no deje para mañana, describa su enfermedad para enviarme inmediatamente mi tratamiento gratis. Algunos de los síntomas de las enfermedades de los riñones, vejiga y reumatismo son los siguientes:  
1. Dolor en la espalda.  
2. Frecuente deseo de orinar.  
3. Ardor y obstrucción al orinar.  
4. Dolor ó sensibilidad en la vejiga.  
5. Enfermedad de la prostata.  
6. Gases ó dolor en el estómago.  
7. Debilidad general, mareo.  
8. Dolor y sensibilidad bajo las costillas derechas.  
9. Hinchazón en varias partes del cuerpo.  
10. Estreñimiento, molestia en el hígado.  
11. Palpitaciones y dolor en el corazón.  
12. Dolor en las coyunturas de la cadera.  
13. Dolor en el cuello ó en la cabeza.



**DR. T. FRANK LYNOTT**  
14. Dolor ó sensibilidad en los riñones.  
15. Dolor ó sensibilidad en las coyunturas de los huesos.  
16. Dolor ó sensibilidad en los músculos.  
17. Dolor ó debilidad en los nervios.  
18. Agudo ó crónico reumatismo.  
Ud. puede describir su condición de la mejor manera que pueda, ó para mayor claridad de los síntomas descriptos mencione el número de aquellos que siente, escriba éstos en el cupon que va en este anuncio, y remítame para una vuelta de correo enviarme el tratamiento especial que Ud. necesita, y sin que le cueste nada. Mi dirección y nombre es Dr. T. Frank Lynott, 230 Occidental Building, Chicago, Ill., U. S. A. —Yo no pido á Ud. dinero, solamente deseo el privilegio de probar á toda la humanidad doliente que las enfermedades de los riñones, vejiga y reumatismo las puedo curar de una manera Científica, simple y sin dolor. He tenido gran éxito en mis curaciones á toda clase de personas jóvenes ó viejas, ya hayan adquirido la enfermedad recientemente ó ya hayan sufrido por muchos años.  
Desde el hecho que no pido dinero escribame ahora, y Ud. se sorprenderá al ver cuan fácil es curarse cuando se ha descubierto el único remedio, el más ó puro inofensivo y certificado esta cantidad por el Gobierno de los Estados Unidos. Le remitiré á Ud. con todas las instrucciones y le daré los mejores consejos que un Dr. de mi larga experiencia puede darlos. Una vez más vuelvo á repetir nada cobro, así que dirijase hoy mismo. Escribame una carta ó envíe el cupon ó ambos.  
EL CUPON—de adabajo recorte del anuncio.

Dr. T. Frank Lynott, 230 Occidental Bldg., Chicago, E. U. A.

Siento los síntomas numerados.....

[Aqui ponga los números]

Le agradeceré por el envío gratis de su tratamiento de ensayo ó instrucciones y los consejos que Ud. crea son necesarios para mi curación. Mi edad es.....

[Aqui ponga el nombre completo]

[Aqui Calle, número ó Lista de correos]

[Aqui Ciudad, Provincia ó Estado y País]

Sírvase escribir su nombre completo y claro, ciudad y país, ó si gustara escriba su nombre y dirección en otro papel y adjúntelo al cupon

**La Correspondencia de España**  
OCHO GRANDES PAGINAS DIARIAS  
SIETE EDICIONES PARA MADRID Y PROVINCIAS  
Oficinas: Calle del Arenal, núm. 1, y Puerta del Sol, 8

**MADRID**

**REGALA** á todos sus suscriptores de año un Seguro de Accidentes Ferroviarios mediante contrato celebrado con la importante Compañía ZURICH.  
10.000 PESETAS en caso de muerte.  
10.000 PESETAS en caso de invalidez permanente y absoluta.  
Pedir detalles á la Administración de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, Arenal, 1 y Puerta del Sol número 8.—Madrid.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

	Mes.	Trim.	Sem.	Año.
Madrid.....	1,50	4,50	9,00	18,00
Provs. y Portugal >	5,00	10,00	20,00	
Unión Postal.....	9,00	18,00	36,00	
América y Oceanía >	15,00	30,00	60,00	

**Sus Servicios de Turismo y Viajes**  
INDICAN GRATUITAMENTE los mejores itinerarios, los mejores horarios de trenes, los mejores hoteles, los billetes más económicos.  
FACILITAN los viajes á todas partes del mundo en condiciones ventajosas.  
ORGANIZAN grandes excursiones anuales.  
Diríjase á los Servicios de Turismo y Viajes de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, Arenal, 1, Puerta del Sol, 8.—Madrid.  
Teléfono 1.767.—Apartado de Correos 105.

**NOVEDADES MUNDIALES**  
nunca vistas en España, de general utilidad, prácticas. Fácil elaboración á domicilio para señoras y caballeros en su propio domicilio. Ganancia inmediata desde

**ASMA**  
BRONQUITIS, ENFISEMA Y TODAS OPERACIONES cura inmediata con los **PÓLVOS Y CIGARRILLOS ESCO**  
ENVIO GRATUITO DE MUESTRAS Laboratorios "ESCO" Barcelona 2, Paseo Industria, 1. Madrid, P.º Mar. Alcalá 49. San Sebastián, Mar. Pineda, 10 y todas farmacias.

**Pianos** buenos: alquiler médico. Puebla, 6

**ENCARGADA PARA TALLER**  
Se necesita una señorita que haya estado de encargada en taller de ropa blanca, obrador de moñista ó en fábrica de bastante personal. Diríjase: Lista de Correos, cedula número 28.135, indicando referencias, edad y estado.

**Canarios Plantas** la verdadera para Saffort. Se ha recibido gran remesa. Precios económicos. Caprañi. Plaza Santa Ana, 6 y 16.

**CAFES**  
Desde 4,75 hasta 8,50 pts. kilo. Mezcla Moka, Caracollillo P.º Rico, 5,40 pts. kilo. Chococitos á brazo Plaza Santa Ana, 12

**Desnut 18 HP torpedo, 7** Asientos, estado nuevo, 5.500 ptas. Orfila. Recoletos, 1

**SE ALQUILA**  
Carnicería con enseres, buen sitio y alquiler barato. Razón: Quiñones, 5, ultramarinos.

Trajes y abrigos, un duro al mes. Oyordera, 45, Rianza.

Trajes y abrigos, ricos género 5 ptas. mensuales. Corredora, 45. Sastretería Elizaga.

**ATENCIÓN**  
Se compra toda clase de alhajas, oro, plata, platino y galones, á precios como ninguna otra. Ana. Casa, Zaragoza, 4.

Vendo casa sanauda 70.000 pesetas. Buena renta. Lista de Correos, cedula 48.259.

**ESTERAS**  
PRECIOS DE FABRICA  
Todo MAQUADO á la vista. 6, FELIZ III, 6  
3, Cañizares, 3.

Pueden ganarse 200 ó 300 pesetas mensuales y sueldo fijo si las gestiones son favorables. Se aceptan ofertas de buenos Agentes en todas partes. Para informes, diríjase con referencias Instituto Internacional Mercurio en Sevilla.

Y hospedaje bueno, buenas habitaciones. Preciados, 50, p.º Echevarry, 15.

**PAGO BIEN**  
Alhajas antiguas y modernas, perlas, piedras de color y toda clase de antigüedades. Echevarry, 15.

Representante de importantes entidades establecido ya en el mejor sitio de Madrid, en ocho balcones de la calle, aceptaría representación serie ó cordón de honor. Lista de Correos, cedula 14.058.

**SOCIEDAD DE ANUNCIOS**  
Se reciben para los periódicos.  
**MONTE 19,**

**LA AMUEBLADORA** 85, MAYOR, 85  
Grandes almacenes  
**José Gallego.** y fábrica de muebles de estilo.  
VARIOS PREMIOS Exportación á provincias.

**MONTE EN VENTA**  
Procedente de una testamentaria, se vende uno situado en la provincia de Palencia. Es abundante en caza y leñas de enina. Tiene magnífica casa-vivienda para el dueño, guarda y pastor. Hermosos corrales y tenadas para ganados y buen colmenar y huerta con 900 á 1.000 árboles frutales. Se cederá por 80.000 pesetas.  
Informará don Valentín López, Mayor, número 62, Palencia.

**RIJAS**  
Se curan radicalmente sin sentir ni operar, con procedimiento de reciente invención. Dr. Eusdrachi, Augusto Figueras, 26, Madrid.—Consulta de 9 á 12.

**RELOJITOS**  
de oro 30 ptas.; de plata, 10; de pared, 5. Composturas garantidas un año, precios siguientes:  
Limpieza..... 2,00 pts.  
Cuerda..... 2,00 »  
Cilindro ó árbol..... 2,00 »  
Espiral..... 2,00 »  
Centro de rubí..... 1,50 »  
Muelle trinquete..... 2,00 »  
SAL, 2 Y 4, RELOJERIA (Casi esquina á la de Postas.)

**COMPRO** Bienes rústicos 50 á 100 hect. labor, 100 á 300 monte con agua viva, cerca carretera y costa Mediterráneo. Datos concisos por carta á D. J. M. Diaz. Soed. Gral. de Anuncios. Montero, 19, Madrid.

**ARRIENDO DE PASTOS**  
Para el próximo San Miguel de 1918, se arrienda á pastos y bellota la dehesa Mezquitas de Arcos, de cabida de unas 2.400 fanegas, término de Don Benito, provincia de Badajoz. Para tratar con D. Manuel Eniz Donoso Cortés, en la citada ciudad de Don Benito.

**Barras doradas**  
Para tapices, escaleras y visillos; Alzapalao, Bateria de cocina, Delanteras y juegos de chimeneas, Cokeras, Estufas, Calentaplatos, Barriotes Franceses, Cortinas de seguridad, Horrajes finos para obras, Cajas para valeros, Filtros, Tostadores, Esponjeras, Cuchillería, Cubiertos metal blanco, Juntas, Cafeteras, Herramientas, Máquinas de afeitar, Ferrería Ornela, Peligros y Corredora, 84, J. y S. Hicofonso.

**AL PUBLICO**  
Compra por todo su valor Alhajas, Oro, Plata, Platino GALONES, Y  
**Papeletas** del Monte, aunque estén remequeadas y vencidas.  
**CASA Central de Compras** 7 y 9, Postas, 7 y 9.  
Seguros, accidentes y crisis. Stanes, aceptaría representación quien ya tiene otros ramos. Apartado 110.

**ALMANAQUE BAILLY-BAILLIERE**  
ENCICLOPEDIA POPULAR ILUSTRADA  
PARA 1913

550 PÁGINAS DE TEXTO = MÁS DE 1.000 GRABADOS  
Infinita variedad de artículos. = 12 páginas en colores.  
**REGALA**  
472 valiosos y artísticos objetos y una participación absolutamente gratuita en el número 34.151 para el sorteo de Navidad.  
**PRECIOS**  
En rústica... 1,50 ptas. Il. Encuadernado... 2 ptas.  
En provincias, 0,50 más para gastos de franqueo y certificado.

**LA SEÑORA**  
**Doña María Monserrat Vallés y Ribot**  
VIUDA DE LLADO  
HA FALLECIDO EN BARCELONA  
EL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1912  
R. I. P.  
Sus desconsolados hijos, D. José y don Juan; hijas políticas, doña Matilde Sánchez-Blanco y doña Inocencia Vallés; sus nietos, María, Matilde y Juan; su hermana, doña Dolores; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,  
**PARTICIPAN** á sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan encomienden su alma á Dios.

**AGUAS PURGANTES**  
— DE —  
**COSLADA**  
"LA MARAVILLA"  
Analizadas por el sabio doctor **D. Santiago Ramón y Cajal**  
ó sea por la primera eminencia médica reconocida universalmente.  
Las Aguas de Coslada constituyen el purgante más eficaz, rápido y seguro, jamás á tomarse causan irritación, cólicos ni dolores de vientro, como sucede con todas las demás aguas purgantes; las de Coslada son las únicas que obran á los pocos minutos de tomarse, y están exentas del sabor amargo que tienen las demás aguas purgantes; sus efectos son seguros y rapidísimos, siendo las mejores que se conocen en todo el mundo, según el dictamen de eminencias médicas. Las Aguas de Coslada también son maravillosas para combatir el estreñimiento, los infartos del hígado, afecciones de estómago, pulmón y riñones, y sobre todo contra la parosia intestinal y de la vejiga; digestiones difíciles, enfermedades pertinentes á la matriz y reumatismo. Son milagrosas para todas las enfermedades de la piel, como son granos infectosos, erisipela, herpes, úlceras y fístulas. Los pedidos al por mayor para España y el extranjero á los representantes  
**MARTIN Y DURAN**  
Tetuán, 3, MADRID  
y el por menor en todas las principales farmacias y droguerías del mundo.

**LA SEÑORITA**  
**Doña María de los Angeles GÓMEZ GUTIERREZ**  
Ha fallecido el 31 de octubre de 1912  
Á LOS 18 AÑOS DE EDAD  
R. I. P.  
Sus desconsolados padres, el Ilmo. Señor D. Antonio E. Gómez Herrero y doña Tomasa Gutiérrez Martínez; sus hermanos, abuela, tíos, tíos políticos, primos y demás parientes,  
**PARTICIPAN** á sus amigos tan sensible pérdida, y les ruegan, en caridad, encomienden su alma á Dios y asistan á la conducción del cadáver, que tendrá lugar el día 2 de noviembre, á las diez y media de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Ferraz, núm. 21, al cementerio de la Sacramental de San Lorenzo, por lo que recibirán especial reconocimiento.  
No se reparten esquelas.